

DWUTYGODNIK MIEJSKI

KRAKÓW.PL

Nr 14 (141), 10 września 2014

egzemplarz bezpłatny, ISSN 1898-9039

Inauguracja roku szkolnego 2014/2015

Witaj szkolo!



To był pracowity rok

Rozmowa z Anną Okońską-Walkowicz,
pełnomocnik prezydenta Krakowa

Kubek zimnej wody

Felieton Prezydenta
Miasta Krakowa



Program Krakowska Karta Rodzinna 3+



Jesteś Przedsiębiorcą? Masz własną firmę?

Będąc z nami, wspierasz rodziny wielodzietne

Już dzisiaj przystąp do programu Krakowska Karta Rodzinna 3+ i zaproponuj specjalną ofertę rabatową dla krakowskich rodzin z co najmniej 3 dzieci.

W zamian KKR 3+ promuje Twoja Firmę!

Zgłoś się do nas poprzez formularz dostępny na stronie www.kkr.krakow.pl lub telefonicznie, dzwoniąc pod nr telefonu 12 616 52 62

DOŁĄCZ DO FIRM PRZYJAZNYCH RODZINIE!

MASZ RODZINĘ WIELODZIETNĄ?

Przystąp do naszego programu Krakowska Karta Rodzinna 3+

DOŁĄCZ DO PROGRAMU JUŻ DZISIAJ i korzystaj z ulg i rabatów oferowanych przez instytucje miejskie i firmy prywatne.

Nieważne, jaki Twoja rodzina ma dochód!

Minimum formalności! Maksimum korzyści!

*Zgłoś się do programu już dzisiaj!
Wnioski oraz szczegółowe informacje dotyczące programu dostępne są na stronie www.kkr.krakow.pl oraz w Wydziale Spraw Społecznych Urzędu Miasta Krakowa, ul. Stachowicza 18, pod nr telefonu 12 616 50 50*



PATRONI MEDIALNI

WWW.KRAKOW.PL



Wspaniała jedenastka

Uczennica Karolina Żrałek oraz jej dzieśnięciu kolegów z krakowskich gimnazjów – Jakub Abramowicz, Marek Jachym, Kamil Migza, Kamil Sagan, Michał Salwa, Bartosz Sierant, Mateusz Sysło, Dominik Szafraniak, Jan Urbanik i Daniel Wojtaszek zdobyli dla Krakowa, jako reprezentacja okrętu transportowo-minowego ORP „Kraków”, „Złotą Kotwicę Marynarki Wojennej RP” – najwyższe wyróżnienie podczas X Wieloboju Morskiego i Konkursu Wiedzy Marynistycznej, który odbył się w dniach 20–22 czerwca br. w Świnoujściu.

Pięć okrętów transportowo-minowych wchodzących w skład 8. Flotylli Obrony Wybrzeża im. wiceadm. Kazimierza Porębskiego w Świnoujściu nosi nazwy miast – Lublina, Gniezna, Poznań, Toruń i Krakowa, a władze poszczególnych miast sprawują patronat nad „swoimi” okrętami. Nic więc dziwnego, że podczas krakowskich uroczystości Święta Miasta i podczas dorocznego „opłatka” Rady Miasta szczególnie ciepło witani są goście w marynarskich mundurach. Do tradycji należą czerwcowe wieloboje organizowane dla młodzieży gimnazjalnej miast patronackich przez dowództwo Flotylli i dywizjonu, w skład którego wchodzi okręty. Konkurs składa się z konkurencji „morskich”, jak bieg z odbijaczem, walka na bomie, przeciąganie liny, rzut kołem ratunkowym itp. oraz z części teoretycznej – wiedzy marynistycznej. W tym roku reprezentanci Krakowa w obu konkurencjach zdobyli I miejsce, a tym samym – „Złotą Kotwicę”.

Od lat ekipę i wyjazd na Wielobój prowadzą pracownicy Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego Kraków-Zachód z pl. Na Groblach – Tadeusz Wa-

bik i Waldemar Kucharski. Obecnie patronuje i wspiera ich działania Edyta Krauss, dyrektorka Ośrodka, która w tym roku osobiście dopinguwała krakowskich gimnazjalistów. Dodajmy, że wielobojom towarzyszą atrakcje, które mają młodzieży przybliżyć służbę w Marynarce. Ułatwia to chociażby fakt zakwaterowania drużyny na okręcie, a zwiedzanie okrętów i latarni morskiej, rejs okrętem lub rejs motorową łodzią szturmową nierzadko uzupełniają program. W zależności od terminu wielobój niekiedy wiąże się z obchodami Dni Morza lub ceremonią związaną z rocznicą podniesienia bandery wojennej na ORP „Kraków”, która przypada 27 czerwca, co jest dodatkową atrakcją dla młodych sympatyków spraw morskich.

Ekipa krakowska, wyróżniająca się jednolitymi strojami (m. in. koszulkami z emblematem odznaki okrętowej ORP „Kraków”) uczestniczyła we wszystkich dotychczasowych konkursach tego typu, zajmowała już 2. miejsce, o czym świadczą uzyskane dyplomy wiszące w gabineciech na pl. Na Groblach. Tym razem dołączyło najważniejsze trofeum, czasowo wypożyczone – niemal jak puchar przechodni – do szkół, z których pochodzą laureaci.

Redakcja KRAKOWA.PL



foto: Waldemar Kucharski

KONKURS

Zapraszamy do udziału w najnowszym konkursie naszego dwutygodnika. Oto pytania: 1. Pod jakim hasłem przebiegać będzie tegoroczny Europejski Tydzień Zrównoważonego Transportu? 2. Kiedy i gdzie odbędą się najbliższe Mistrzostwa Europy Muaythai? Odpowiedzi (wraz z imieniem, nazwiskiem oraz numerem telefonu) prosimy nadsyłać

na adres: redakcja@um.krakow.pl do 15 września 2014 r. Prosimy także o dołączenie oświadczenia: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez UMK moich danych osobowych na potrzeby konkursu”. Wśród autorów prawidłowych odpowiedzi rozlosujemy atrakcyjne nagrody. O wygranej zwycięzcy zostaną poinformowani drogą e-mailową.



Wydawca: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Informacji, Turystyki i Promocji Miasta, 31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3–4

Adres redakcji: pl. Wszystkich Świętych 3–4, pok. 156, I piętro, tel. 12 616-13-86, e-mail: redakcja@um.krakow.pl

Redaktor naczelny: Beata Klejbuk-Goździńska

Współpracownicy: Jan Machowski, Michał Kozioł, Małgorzata Kubowicz, Kinga Sadowska, Beata Sabatowicz, Magdalena Bartlewick, Katarzyna Fiedorowicz-Razmus, Joanna Dubiel, Paulina Polak, Szymon Gatlik

Zdjęcia: Wiesław Majka, Paweł Krawczyk. Okładka: fot. Paweł Krawczyk / UMK

Projekt graficzny: PReTEKST. Korekta: Magdalena Kędzińska-Zaporowska. Skład i łamanie: Pro Art Studio

Druk: Business Point Nakład: 30 tysięcy egz. ISSN 1898-9039

Sposób dystrybucji dwutygodnika miejskiego KRAKÓW.PL:

Dwutygodnik KRAKÓW.PL można otrzymać w budynkach Urzędu Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3–4, ul. Grunwaldzkiej 8, ul. Lubelskiej 27, w Rynku Podgórskim 1 i 2, na os. Zgody 2, przy ul. Stachowicza 18, al. Powstania Warszawskiego 10, ul. Wielopole 18a, ul. Wielickiej 28a, ul. Sarego 4 oraz w szpitalach miejskich i siedzibach jednostek miejskich.

KRAKÓW.PL otrzymać można także w sieci saloników prasowych KOLPORTER S.A.: al. 29 Listopada 95, ul. Konfederacka 1, al. Pokoju 20, ul. Wysłouchów 22a, ul. Wysłouchów 27, ul. Kamińskiego 1b, ul. Długa 63, ul. Beskidzka/Witosa 28, ul. św. Tomasza 25, ul. Librowszczyzna 4, ul. Krowoderska 24, ul. Kałwaryjska 42, ul. Książna (Biedronka), ul. Słoneckiego 9, ul. Powstańców 34c, ul. Kościuszki 17, os. Bohaterów Września 58, ul. Misiółka 1, ul. Jermianowski 12, ul. Nowohucka 52, al. Krasickiego 30, ul. Bora-Komorowskiego 31, ul. Pawia 5, ul. Nowohucka 33a, ul. Cwiklińskiej 18, ul. Wadowicka 6.

Kolejny numer KRAKOWA.PL ukaże się 24 września.

W numerze:

EDUKACJA

- 4. Witaj szkole!**
Inauguracja roku szkolnego 2014/2015
- 6. Co nowego w przedszkolach?**
Szkolenia dla nauczycieli

MIASTO

- 7. To był pracowity rok**
Rozmowa z Anną Okońską-Walkowicz, pełnomocnik prezydenta Krakowa
- 8. Więcej autobusów i tramwajów**
Będą zmiany od 1 października
- 9. Kraków w Tygodniu Mobilności**
„Nasze ulice, nasz wybór!”
- 10. Stabilnie i bez problemów**
O stanie finansów Krakowa
- 10. Kalendarium Prezydenta Miasta Krakowa**
- 11. Kubeł zimnej wody**
Felieton Prezydenta Miasta Krakowa
- 12. Leczą pacjentów już od 60 lat!**
Jubileusz Szpitala Specjalistycznego im. S. Żeromskiego
- 13. Kraków europejską stolicą muaythai**
Rozmowa z Rafałem Szlachetą, prezesem Polskiego Związku Muaythai

DLA SENIORÓW

- 14. Arteterapia w domach pomocy społecznej**
Wszystko o terapii sztuką
- 15. Program dla aktywnych seniorów**
Powstaje nowy gminny program

KULTURA

- 16. FMF dla najmłodszych**
Nowe pasmo festiwalowe!
- 17. Tak zmieniał się Kraków**
Zapraszamy na wystawę
- 17. „Pierwsza Kadrowa” – gra miejska**
Zgłoszenia do 18 września

RADA MIASTA KRAKOWA

- 18. Czas na Mehoffera**
Mozaika na Mogiłskim – kontynuacja!
- 18. Kalendarium Przewodniczącego RMK i wiceprzewodniczących**
- 19. Okiem Przewodniczącego**
Obywatelskie poruszenie
- 20. Edukacja domowa**
Felieton Małgorzaty Jantos
- 21. Walcząc ze smogiem, budujemy parkingi!**
Rozmowa z Józefem Pilchem

- 22. Nowe boisko w Swoszowicach**
Sukces Dzielnicy X

- 22. Bulwar lotników**
Bohaterowie upamiętnieni

- 23. Gimnastyka artystyczna w Krakowie**
Występy gimnastyczek w Kraków Arenie

- 23. Nowa Kultura Nowej Europy**
Serhij Żadan laureatem nagrody

HISTORIA

- 24. Historia pewnego skandalisty**
Krzysztof Niemczyk – sytuacionista, pisarz, malarz

- 25. Kalendarium krakowskie**

Witaj szkoło!

Wakacje się skończyły, a tramwaje i autobusy znów wypełniły się dziećmi i młodzieżą dojeżdżającymi do szkół. Od kilku dni trwa nowy rok szkolny 2014/2015. W krakowskich samorządowych przedszkolach i szkołach przygotowano ponad 96 230 miejsc w 3938 oddziałach.



Katarzyna Fiedorowicz-Razmus

Tegoroczne rozpoczęcie roku szkolnego odbyło się w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 3 w Krakowie na os. Wysokim 6. – Cieszę się, że to właśnie tutaj inaugurujemy nowy rok szkolny w imieniu wszystkich placówek oświatowych naszego miasta – mówił prezydent Krakowa Jacek Majchrowski. – Kraków zawsze słynął z wysokiego poziomu edukacji i dziś także polecany jest jako miejsce, gdzie można zdobyć solidne wykształcenie, m.in. dzięki takim placówkom jak ta – podkreślał. Podczas uroczystości na os. Wysokim oddano do użytku Pasywną Halę Sportową – nowoczesny, energooszczędny i funkcjonalny obiekt. Dzięki możliwości podziału areny (za pomocą elektronicznie zasuwanych kurtyn) w hali może ćwiczyć jednocześnie kilka grup. – Wraz z ZSO nr 3 Nowa Huta zyskuje kolejny nowoczesny obiekt sportowy. Jest to w zasadzie wielofunkcyjna arena wybudowana z wykorzystaniem przyjaznych dla środowiska technologii, przystosowana do rozgrywania zawodów rangi ogólnopolskiej w różnych dyscyplinach sportu – m.in. w piłce ręcznej, siatkówce czy koszykówce – mówił prezydent Krakowa. 1 września nową salę gimnastyczną zyskało też Gimnazjum nr 29 im. Jana Pawła II przy ul. Aleksandry.

A jak w liczbach wygląda krakowska oświata?

Liczby, liczby

W 98 samorządowych szkołach podstawowych (bez szkół specjalnych) zaplanowano 1454 oddziały dla ok. 33 200 uczniów. 13 z nich prowadzi łącznie 118 oddziałów integracyjnych dla 2247 uczniów niepełnosprawnych. W 18 szkołach podstawowych z oddziałami sportowymi zaplanowano ich 80 dla 1880 uczniów. Z kolei w 16 szkołach specjalnych przygotowano 133 oddziały dla 745 uczniów. Naukę w klasach pierwszych szkół podstawowych (w tym w specjalnych i integracyjnych) rozpoczęło 2492 sześciolatków w 202 oddziałach.

W 51 gimnazjach (bez specjalnych i bez przysposabiających do pracy) zaplanowano 499 oddziałów dla 12 611 uczniów, w tym, w gimnazjach z oddziałami integracyjnymi 54 takie oddziały dla 1051 uczniów. W jednym gimnazjum przysposabiającym do pracy zaplanowano osiem oddziałów dla 160 uczniów. Z kolei 16 gimnazjów specjalnych będzie prowadziło 112 oddziałów dla 839 uczniów.

A jak wyglądają liczby w wypadku szkół ponadgimnazjalnych? W 31 samorządowych liceach (bez specjalnych i bez dla dorosłych) przygotowano 453 oddziały dla 14 313 uczniów. W trzech liceach otwarto pięć oddziałów integracyjnych, w których naukę rozpoczęło 88

Kalendarz roku szkolnego 2014/2015

14 października (wtorek) – Dzień Edukacji Narodowej

11 listopada (wtorek) – Narodowe Święto Niepodległości

22 grudnia – 1 stycznia – zimowa przerwa świąteczna

6 stycznia (wtorek) – święto Trzech Króli

16 lutego – 1 marca – ferie zimowe (woj. małopolskie)

2–7 kwietnia – wiosenna przerwa świąteczna

24 kwietnia – zakończenie roku szkolnego dla ostatnich klas szkół ponadgimnazjalnych

4 czerwca (czwartek) – Boże Ciało

26 czerwca – zakończenie roku szkolnego

27 czerwca – 31 sierpnia – wakacje letnie

uczniów, w dwóch liceach z oddziałami sportowymi stworzono 7 oddziałów dla 119 uczniów. W trzech liceach specjalnych zaplanowano 11 takich oddziałów dla 61 uczniów.

W 24 technikach (nie licząc specjalnych i dla dorosłych) zaplanowano 380 oddziałów dla 10 579 uczniów. W dwóch technikach specjalnych znalazło się 19 oddziałów dla 163 uczniów.

W 18 zasadniczych szkołach zawodowych (bez specjalnych) znalazło się 89 oddziałów dla 2152 uczniów. W pięciu specjalnych zasadniczych szkołach zawodowych zaplanowano 26 oddziałów dla 292 uczniów.

W roku szkolnym 2014/2015 w czterech szkołach muzycznych (bez specjalnych) prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków przygotowano miejsca dla 1374 uczniów w 50 oddziałach.

Dokąd po pomoc?

Do przedszkoli i szkół specjalnych wszystkich typów uczęszcza ok. trzech tysięcy uczniów o specjalnych potrzebach edukacyjnych.

1 września 2014 r. rozpoczęły działalność nowo utworzone placówki szkolnictwa specjalnego: Szkoła Specjalna Przysposabiająca do Pracy nr 10 w Zespole Szkół Specjalnych nr 4 (ul. Zakątek 2); Szkoła Podstawowa Specjalna nr 13 w Młodzieżowym Ośrodku Socjoterapii nr 2 w Zespole Placówek Resocjalizacyjno-Socjoterapeutycznych (ul. Górka Narodowa 116); XI Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych

► w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym dla Dzieci Niewidomych i Słabowidzących w Krakowie (ul. Tyniecka 6) oraz XII Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym dla Niesłyszących w Krakowie (ul. Grochowa 19).

Pomocy psychologiczno-pedagogicznej uczniom udzielają cztery rejonowe poradnie psychologiczno-pedagogiczne oraz cztery poradnie specjalistyczne. Działalność kontynuuje także 11 młodzieżowych domów kultury.

Od 1 września 2014 r. działają też nowe placówki: cztery niepubliczne szkoły podstawowe, pięć niepublicznych gimnazjów, jedno gimnazjum publiczne, trzy niepubliczne licea ogólnokształcące, jedna zasadnicza szkoła zawodowa, trzy niepubliczne szkoły policealne oraz jeden publiczny ośrodek rewalidacyjno-wychowawczy.

Programy profilaktyczne i edukacyjne

W roku szkolnym 2014/2015 w szkołach i placówkach kontynuowane są programy profilaktyczne i edukacyjne z powodzeniem realizowane w poprzednich latach. Wśród nich znalazły się m.in. program profilaktyczny „Bezpieczna droga do szkoły” prowadzony przez funkcjonariuszy straży miejskiej, policji oraz pracowników ZIKiTu. Spośród innych na pewno warto wymienić: „Poznanie dawnych Kresów Wschodnich Rzeczypospolitej przez krakowskich gimnazjalistów”; „Droga do przedsiębior-

czości” dla nauczycieli i uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych, „Edukacja patriotyczna dla szkół Krakowa”, „Szkoła Promująca Bezpieczeństwo” czy Samorządowy Konkurs Nastolatków „8 Wspaniałych” – promujący młodych ludzi, którzy bezinteresownie podejmują różne działania dla dobra lokalnej społeczności i pozytywnie wyróżniają się w środowisku. Z kolei program „Mój trener” – realizowany w porozumieniu z radami dzielnic – to alternatywna forma spędzania wolnego czasu dla młodzieży, realizowana w oparciu o niewykorzystane przyszkolne obiekty sportowe oraz boiska wielofunkcyjne. W jego ramach organizowane są zajęcia sportowe i rekreacyjne.

Warto wspomnieć także o Krakowskiej Szkole Doradztwa Zawodowego, która będzie wspierać gimnazjalistów w wyborze zawodu. Każde gimnazjum i szkoła ponadgimnazjalna w arkuszu organizacyjnym na rok szkolny 2014/2015 planuje dodatkowe godziny na doradztwo zawodowe. Przewidziano także cykl szkoleń dla doradców zawodowych i opracowanie modułowego programu poradnictwa kariery. Działania Krakowskiej Szkoły Doradztwa Zawodowego realizowane są przy wsparciu

merytorycznym Centrum Pedagogiki i Psychologii Politechniki Krakowskiej i we współpracy z Wojewódzkim Urzędem Pracy w Krakowie.

Placówki edukacyjne realizują także szereg programów ze środków unijnych, m.in. w ramach Programu Operacyjnego „Kapitał Ludzki” (łączna wartość projektów wynosi ponad 20 mln 200 tys. zł, w tym dofinansowanie ponad 18 mln zł). Realizowane są też projekty edukacyjne w ramach programów „Leonardo da Vinci” oraz „Comenius” i Norweskiego Mechanizmu Finansowego (łączna wartość projektów wynosi 946 726 euro). Ponadto w ramach projektu „Małopolska Chmura Edukacyjna” zostanie zakupiony sprzęt informatyczny za kwotę ponad 662 tys. zł (w tym dofinansowanie z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego 563 083,27 zł i wkład własny miasta 99 367,60 zł).

Pełny raport otwarcia jest dostępny na stronie www.krakow.pl. Oprócz informacji o szkołach znaleźć w nim można także te dotyczące wczesnego wspomaganie rozwoju dziecka; inwestycji i remontów realizowanych w placówkach edukacyjnych w 2014 r. oraz wsparcia socjalnego.

Co nowego w przedszkolach?

Ponad 18 tys. dzieci rozpoczęło rok szkolny 2014/2015 w krakowskich przedszkolach samorządowych i oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych.

Katarzyna Fiedorowicz-Razmus

Tak jak w roku ubiegłym rodzice nie ponoszą opłat za pierwsze pięć godzin pobytu dziecka w przedszkolu, a za każdą kolejną godzinę płacą 1 zł. Bezpłatne są także zajęcia dodatkowe. Przedszkola otrzymują od Gminy dotację w wysokości 30 zł na każde dziecko, a dyrekcja placówki w porozumieniu z rodzicami decyduje o tym, na jakie zajęcia dodatkowe zostaną one przeznaczone. Wśród zajęć dodatkowych realizowanych przez przed-

szkole w ubiegłym roku były m.in. zajęcia cykliczne – nauka języków obcych, rytmika, zajęcia taneczne, plastyczne, sportowe i inne oraz tzw. jednorazowe/okazjonalne, czyli np. wyjścia do teatrów, muzeów, kin, warsztaty ceramiczne, wycieczki.

Zorganizowanie zajęć dodatkowych dyrekcja przedszkola może zlecić firmie zewnętrznej, może także powierzyć ich prowadzenie pracownikowi, który ma odpowiednie przygotowanie. Nauczyciele samorządowych przedszkoli oraz zespołów szkolno-przedszkolnych, którzy chcą zdobyć dodatkowe kwalifikacje,

mogą starać się o dofinansowanie do studiów oraz kursów kwalifikacyjnych. W ubiegłym roku szkolnym blisko 130 nauczycieli otrzymało takie dofinansowanie (do 80 proc. kosztów), podnosząc swoje kwalifikacje m.in. na takich kierunkach, jak: arteterapia – sztuki plastyczne, korekcja wad postawy, wczesne wspomaganie rozwoju dziecka, edukacja przedszkolna i wczesnoszkolna.

Od 2014 r. nauczyciele, którzy zamierzają uzyskać dodatkowe kwalifikacje do nauczania języka obcego nowożytnego w przedszkolach, mogą liczyć na refundację poniesionych kosztów kształcenia (do 95 proc.).

W nowym roku szkolnym do 128 przedszkoli samorządowych (wraz z integracyjnymi i specjalnymi) uczęszcza 16 971 dzieci. Jeśli dodamy do nich oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, liczba ta wzrosła do 18 071. Na terenie Krakowa funkcjonuje także 138 przedszkoli publicznych i niepublicznych oraz 39 punktów przedszkolnych. We wszystkich placówkach dotowanych przez Gminę znalazło miejsce ok. 10 tys. dzieci.

Więcej autobusów i tramwajów

To pierwszy bezpośredni efekt Kompleksowych Badań Ruchu, których wyniki poznaliśmy pod koniec lipca. Od 1 października Miasto uruchomi dodatkowe kursy autobusów i tramwajów, a popołudniowy szczyt komunikacyjny zostanie wydłużony do 19.00.

Jan Machowski

Przypomnijmy: jesienią ubiegłego roku Miasto przeprowadziło Kompleksowe Badania Ruchu. Zlecenie wykonał Instytut PBS z Sopotu wspólnie z Politechniką Krakowską. Wyniki badania poznaliśmy latem tego roku.

Mimo większej liczby samochodów i wzrostu wskaźnika motoryzacji w ostatnich dziesięciu latach o prawie 100 punktów nadal dominującym środkiem transportu we wszelkich podróżach po mieście jest komunikacja zbiorowa (36,3 proc.).

Na drugim miejscu znalazły się samochody osobowe (33,7 proc.), a na trzecim – podróże odbywane pieszo (28,4 proc.).

Raport potwierdza, że najczęściej podróży dziennie wykonywanych jest do Śródmieścia, do którego najchętniej jeździmy komunikacją zbiorową (47,7 proc.). Rządziej do centrum jeździmy samochodem (27,3 proc.), za to bardzo chętnie zmierzamy tu pieszo (22,6 proc.).

W trakcie przeprowadzania ankiety mieszkańcy byli też pytani, co sądzą o komunikacji miejskiej. W skali od 1 do 10 oceniana jest ona

na poziomie 7,2, czyli mocna czwórka z plusem. Najwyższe noty przyznawane są za: informację dla pasażerów (7,4), bezpieczeństwo osobiste pasażerów (7,3) oraz punktualność kursowania (7,3).

Z analizy wynika też, że zmieniają się godziny tzw. szczytów komunikacyjnych. – Dlatego szybko podjęliśmy decyzję o uruchomieniu większej liczby kursów autobusów i tramwajów, szczególnie po południu. Zmiany wejdą w życie od 1 października – informuje Tadeusz Trzmiel, zastępca prezydenta Krakowa. Kompleksowe Badania Ruchu pokazały, że wielu mieszkańców chętniej korzysta z komunikacji miejskiej późnym popołudniem i wczesnym wieczorem. W związku z tym obecnie tzw. popołudniowy szczyt komunikacyjny trwać będzie od 14.00 do 19.00. W tym czasie częściej będą kursowały autobusy i tramwaje.

Kompleksowe Badanie Ruchu objęły Krakowski Obszar Metropolitalny, w skład którego wchodzi miasto Kraków oraz 33 gminy strefy podmiejskiej Krakowa. W ramach aktualnych badań przeprowadzono 13 200 wywiadów z mieszkańcami Krakowa w 6 tys. gospodarstw domowych oraz 2897 wywiadów z mieszkańcami gmin ościennych w tysiącu gospodarstw domowych.



foto: Wiesław Majka / UMJK

Wzmocnienia na liniach Komunikacji Miejskiej w Krakowie od 1 października:

- Linia 3** – częstotliwość kursowania co 10 min utrzymana do 20.30,
- Linia 50** – popołudniowy szczyt komunikacyjny (częstotliwość co 5 min) wydłużony do 18.30,
- Linia 52** – popołudniowy szczyt komunikacyjny (częstotliwość co 5 min) wydłużony do 18.30,
- Linia 115** – popołudniowy szczyt komunikacyjny (częstotliwość co 20 min) wydłużony do 19.30; linia będzie funkcjonować do 21.30,
- Linie 124** – popołudniowy szczyt komunikacyjny (częstotliwość co 24 min) wydłużony do 21.00,
- Linia 130** – popołudniowy szczyt komunikacyjny (częstotliwość co 10 min) wydłużony do 20.00,
- Linia 137** – popołudniowy szczyt komunikacyjny (częstotliwość co 10 min) wydłużony do 20.00,
- Linia 139** – poranny szczyt komunikacyjny (częstotliwość co 12 min) wydłużony, częstotliwość kursowania co 15 min – do 22.00,
- Linia 144** – popołudniowy szczyt komunikacyjny (częstotliwość co 12 min) wydłużony do 20.00,
- Linia 164** – popołudniowy szczyt komunikacyjny (częstotliwość co 12 min) wydłużony do 19.30,
- Linia 173** – popołudniowy szczyt komunikacyjny (częstotliwość co 12 min) wydłużony do 20.00,
- Linia 174** – popołudniowy szczyt komunikacyjny (częstotliwość co 12 min) wydłużony do 19.00,
- Linia 182** – popołudniowy szczyt komunikacyjny (częstotliwość co 15 min) wydłużony do 20.00,
- Linia 424** – popołudniowy szczyt komunikacyjny (częstotliwość 24 min) wydłużony do 21.00,
- Linia 439** – poranny szczyt komunikacyjny (częstotliwość co 12–15 min) wydłużony do 10.00, popołudniowy szczyt – do 19.30,
- Linia 482** – popołudniowy szczyt komunikacyjny (częstotliwość co 15 min) wydłużony do 20.00, linia funkcjonować będzie do 20.30,
- Linia 572** – popołudniowy szczyt komunikacyjny (częstotliwość co 20 min) wydłużony do 21.00.

Kraków w Tygodniu Mobilności

„Nasze ulice, nasz wybór” to hasło tegorocznych obchodów Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu i Europejskiego Dnia bez Samochodu (16–22 września). Jak zwykle w gronie miast uczestników nie zabraknie Krakowa.

Jan Machowski

Hasło „Nasze ulice, nasz wybór” nawiązuje do toczącej się obecnie dyskusji na temat funkcji, jaką powinna pełnić przestrzeń miejska. Ma zachęcić mieszkańców wszystkich europejskich miast do stworzenia przestrzeni miejskiej, w której chce się żyć.

Odzyskać przestrzeń

Kraków już po raz piętnasty weźmie udział w Europejskim Tygodniu Zrównoważonego Transportu i trzynasty raz z rzędu uczestniczy w Europejskim Dniu bez Samochodu. – Warto promować zrównoważony transport oraz zwiększać świadomość mieszkańców w zakresie ograniczenia korzystania z samochodów na rzecz przyjaznych dla środowiska form transportu – mówi Tadeusz Trzmiel, zastępca prezydenta Krakowa. Przypomina, że widoczna w Europie presja na „odzyskanie” dla mieszkańców przestrzeni miejskiej, obecna jest też w naszym mieście. – Kraków od lat prowadzi działania na rzecz uspokojenia ruchu samochodowego w Śródmieściu, staramy się oddawać pieszym coraz więcej przestrzeni zajmowanych kiedyś przez auta – podkreśla Tadeusz Trzmiel. Warto tu przypomnieć choćby takie przykłady, jak przekształcenie w miejską przestrzeń – niedostępną dla ruchu – Małego Rynku i pl. Szczepańskiego czy ul. Grodzkiej i fragmentu ul. Krupniczej.

Jakie w tym roku czekają nas atrakcje podczas Europejskiego Dnia bez Samochodu?

Rowerem po Nowej Hucie

Już 16 września odbędzie się tradycyjny przejazd rowerowy z udziałem władz miasta. Tym razem trasa poprowadzona będzie po Nowej Hucie. Wyjazd o 12.00 spod budynku UMK przy os. Zgody 2. Dzień później, 17 września, chętni będą mogli zdobyć kartę rowerową. Tego dnia odbędą się też warsztaty z obsługi miejskich rowerów.

18 września Młodzieżowy Dom Kultury „Fort 49 Krzesławice” organizuje rajd rowerowy, a obok Kraków Areny odbędzie się prezentacja

ekologicznych pojazdów w ramach konferencji „Ekologiczny Transport Przyszłości”. Tego dnia zaplanowane jest też m.in. seminarium otwierające projekt pn.: „Zintegrowany system monitorowania danych przestrzennych dla poprawy jakości powietrza w Krakowie”, współfinansowany ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Z kolei 19 września akcja Parking Day ma pokazać, że miejsce postojowe, gdy usunie się z niego pojazd, może być doskonałą przestrzenią na aktywność społeczną. Tego dnia kierowcy będą też mogli skontrolować emisję spalin w swoich pojazdach, a na Miasteczku Studenckim AGH zorganizowany zostanie Festiwal rowerowy, na który wstęp będzie bezpłatny.

Ciekawie zapowiada się też kolejny dzień Tygodnia Mobilności. 20 września o 19.00 w klubie Pauza In Garden w MOS przy ul. Rajskiej 12 odbędzie się IX Międzynarodowy Festiwal Filmów Rowerowych (wstęp wolny). Na ten dzień zaplanowano również akcje „Rowerem na zakupy” i „Rowerem na targ”.



Komunikacja miejska kontra samochody...

Przedostatni dzień Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu to okazja do zwiedzania Muzeum Inżynierii Miejskiej (wstęp wolny). Można będzie tam dojechać zabytkowym tramwajem linii „0”.

Zostaw auto w garażu

Z kolei 22 września w Europejskim Dniu bez Samochodu każdy będzie mógł bezpłatnie poruszać się komunikacją miejską. Wystarczy okazać dowód rejestracyjny. Z bezpłatnego przejazdu może korzystać osoba okazująca dokument wraz z osobami towarzyszącymi – w liczbie zgodnej z wpisem określającym liczbę miejsc siedzących w samochodzie.

Warto wiedzieć, że w tym roku przez cały czas trwania Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu prowadzone będą: kampania „Kraków Mobilny”, akcja „Bezpieczna droga do szkoły”, a także miejska kampania „Tak dla czystego powietrza”. Będziemy w niej zachęcać do wymiany pieców węglowych i informować mieszkańców, co powoduje największe zanieczyszczenie i jak postępować, by zmniejszać emisję szkodliwych substancji.

Organizatorem Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu jest Gmina Miejska Kraków. Partnerami są m.in. Komenda Miejska Policji, Młodzieżowy Dom Kultury „Fort 49 Krzesławice”, Politechnika Krakowska, Fundacji Partnerstwo dla Środowiska, Stowarzyszenie Kraków Miastem Rowerów, Inspekcja Transportu Drogowego w Krakowie, Fundacja Miasta dla Ludzi oraz sklep mobilny Dr Albin.

Szczegółowy program wydarzeń dostępny będzie na stronach: www.krakow.pl i www.ekocentrum.krakow.pl.

Stabilnie i bez problemów

Radni miasta zdecydowaną większością głosów przyjmują absolutorium za wykonanie ubiegłorocznego budżetu Krakowa, a agencja Standard&Poor's potwierdza najwyższy z możliwych rankingów wiarygodności dla naszego miasta. Oznacza to, że stan finansów Krakowa jest stabilny i daleki od przypisywanych przez niektórych problemów.

Jan Gdowski

Budżet Krakowa z 2013 r. był bodaj jednym z najlepiej zrealizowanych w ciągu ostatnich lat. W 2013 r. dochody miasta zostały zrealizowane w 99,7 proc. (dla porównania: na koniec 2012 r. wskaźnik ten wyniósł 96,6 proc. planu). Większe, niż zakładano na początku roku (prawie o 9 proc.), były dochody z mienia. Zaplanowane wydatki zrealizowaliśmy w 97,4 proc. Względem planu zdecydowanie wzrosła też nadwyżka budżetowa. Przypomnijmy, że na początku 2013 r. założo-

no, że dochody przekroczą wydatki o 10 mln zł. Tymczasem na koniec 2013 r. nadwyżka wyniosła prawie 96 mln zł. Dla przypomnienia – w 2012 r. budżet Krakowa zanotował deficyt w wysokości 42,5 mln zł.

Równie dobre dane można zaobserwować w kwestii zadłużenia. Na koniec 2013 r. wyniosło ono 1 976 262 809,99 zł, czyli 52,9 proc. Jednak po uwzględnieniu odliczeń kredytów i pożyczek na inwestycje z udziałem środków zewnętrznych zadłużenie Krakowa na koniec 2013 r. wyniosło 1 840 102 794,60 zł, czyli 49,26 proc.

Dowodem na to, że Kraków jest miastem stabilnym finansowo, jest również niedawne potwierdzenie przez agencję Standard&Poor's oceny wiarygodności kredytowej Krakowa na poziomie „A-”. Według Agencji Standard&Poor's Kraków ma dobre wyniki budżetowe dzięki ożywieniu gospodarczemu oraz wprowadzonym oszczędnościom. Agencja zwraca uwagę na poprawę płynności finansowej miasta. Stabilna perspektywa odzwierciedla również opinię, iż dążenia Krakowa do kontroli wydatków, a także wsparcie rozwoju gospodarczego pomogą miastu utrzymać wysoki poziom wykonania budżetu, utrzymać umiarkowane zadłużenie oraz zwiększyć płynność.

Okazuje się także, że pomimo rosnącej z roku na rok liczby zadań dla samorządów – choćby w zakresie gospodarki odpadami, opieki społecznej, edukacji czy spraw wynikających z nowelizacji Ustawy o kierujących pojazdami – niemal taka sama jest od kilku lat liczba zatrudnionych w Urzędzie Miasta Krakowa. Według stanu na 30 czerwca br. w krakowskim Magistracie było 2260 etatów. Dla porównania – w 2010 r. było ich 2294, a dwa lata później, w 2012 r. – 2215. Co ważne, na większej liczbie obowiązków i podobnym zatrudnieniu nie cierpi standard obsługi mieszkańców. Potwierdzają to wykonywane co roku badania satysfakcji klienta. W 2013 r. krakowskich urzędników oceniono na 4,41 (w skali od 1 do 5).

Kalendarium Prezydenta Miasta Krakowa

24 sierpnia

- Dożynki w Branicach, Klub Herkules, ul. Tokarzewskiego 20



- Dzień Kantorowic i Święto Plonów, błonia przy ul. Zakole

25 sierpnia

- Otwarcie wystawy jubileuszowej „60 lat w Szpitalu im. Stefana Żeromskiego”, hol Kamienny
- Pierwsze posiedzenie Krakowskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego II kadencji, sala Dietla
- Uroczystość 23. rocznicy niepodległości Ukrainy, Willa Decjusza

28 sierpnia

- Spotkanie komitetu organizacyjnego obchodów 100-lecia połączenia Podgórze z Krakowem
- Spotkanie z marszałkiem Markiem Sową i ks. biskupem Damianem Muskusem w sprawie Światowych Dni Młodzieży 2016, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, ul. Basztowa

29 sierpnia

- Dzień Straży Miejskiej, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa



- Spotkanie z pierwszoklasistami i przekazanie wyprawek szkolnych

30 sierpnia

- Dzień Działkowca, Wierzchowie

31 sierpnia

- Dożynki Miejskie, teren Archiwum Miejskiego, ul. Na Zątczu

1 września

- Inauguracja roku szkolnego 2014/15 w Krakowie oraz uroczyste otwarcie Pasywnej Hali Sportowej, Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 3, os. Wysokie
- Uroczystości związane z 75. rocznicą wybuchu II wojny światowej, pl. Matejki
- Uroczyste otwarcie nowo wybudowanej sali gimnastycznej przy Gimnazjum nr 29, ul. Aleksandry

2–3 września

- XXIV Forum Ekonomiczne, Krynica-Zdrój

Kubel zimnej wody

Nie można już mieć wątpliwości, że w Krakowie wystartowała kampania przed wyborami samorządowymi. Jak na razie przebiega pod znakiem wody – tej wylewanej sobie na głowę, ale też lanej w mediach na temat Krakowa. O ile ta pierwsza nie powinna zaszkodzić w myśl powiedzenia: „zimna woda zdrowia doda”, o tyle ta druga jest dla nas znacznie groźniejsza. Niejednokrotnie podważa wiarygodność Krakowa w oczach partnerów, bo dotyczy spraw finansowych, a z tymi nie ma żartów.

Jacek Majchrowski

Choć Jarosław Gowin zapowiada, że nie będzie się starał o urząd prezydenta Krakowa, na temat naszego miasta dużo i chętnie się wypowiada. Nie mam nic przeciwko promocji Krakowa w mediach, ale nie mogę się zgodzić na powtarzane przez Jarosława Gowina i powielane przez nierzetelnych dziennikarzy stwierdzenie, że jesteśmy katastrofalnie – najbardziej ze wszystkich – zadłużonym miastem. Zastanawiam się, skąd to się wzięło, i dochodzę do wniosku, że albo ktoś nie ma pojęcia, o czym mówi (a to nie przystoi osobie, która chce miastem zarządzać), albo z rozmysłem kłamie.

Jak wyglądają fakty? Zadłużenie miasta jest coraz mniejsze, na koniec ubiegłego roku spadło ono poniżej 2 mld zł, a po odliczeniu kredytów i pożyczek z udziałem środków zewnętrznych wynosi 49 proc. naszego budżetu. Ci, którzy śledzą te dane, wiedzą, że w ostatnich latach zadłużenie pod koniec roku zazwyczaj utrzymywało się w okolicy 55–58 proc. budżetu. Poprawa jest więc znaczna.

Ile za administrację?

Gdyby podzielić dług Krakowa na jednego mieszkańca, na każdego z nas przypadłoby 2602 zł. Czy to oznacza, że jesteśmy najbardziej zadłużonym miastem w Polsce, jak chce Jarosław Gowin? Niekoniecznie. Na mieszkańca Warszawy przypada 3442 zł, na mieszkańca Wrocławia – 3333 zł, Łodzi – 2965 zł, a Poznania – 3371 zł. Średnio mieszkańcy 12 największych polskich miast są zadłużeni na kwotę 2971 zł, a więc więcej niż w samym Krakowie.

Pan poseł Gowin przy okazji ani słowem nie zająknął się, że sektor rządowy zadłużył każdego Polaka na kwotę ponad 21 tysięcy złotych. Działo się to także wtedy, gdy Jarosław Gowin był ministrem. Proszę mi powiedzieć, gdzie na ulicach polskich miast można zobaczyć te pieniądze? Bo dług Krakowa tym różni się od długu rządowego, że ani złotówka nie została przejeżdżona. Wszystkie zostały wydane na inwestycje.

Kolejna sprawa to zapowiedź zaciskania pasa z powodu rozbuchanej krakowskiej administracji. No to znowu fakty: administracja kosztuje średnio każdego mieszkańca Krakowa 267 zł rocznie. W Warszawie koszt administracji to 485 zł na mieszkańca, we Wrocławiu 367 zł, a w Łodzi – 629 zł. Średnio w 12 największych polskich miastach mieszkańcy płacą na administrację 379 zł rocznie (a więc również więcej niż w samym Krakowie). Jak

czasem przypomina Skarbnik Miasta – istnieje różnica między tym, co tanie, a tym, co tandetne. Można obiecywać zaciskanie pasa, ale trzeba też powiedzieć mieszkańcom, że będzie się to wiązać np. z rezygnacją z wydłużania czasu funkcjonowania urzędu poza standardowe godziny pracy, do czego przez te wszystkie lata dążyliśmy, żeby na załatwianie spraw urzędowych nie trzeba było brać urlopu.



Jacek Majchrowski

foto: archiwum wbcare

Z miejskich danych wynika, że w sumie przez dziesięć lat pozyskaliśmy jako miasto 1 mld 592 mln zł, czyli na mieszkańca ponad 2000 zł.

Słowo o środkach unijnych

Kolejny kandydat – poseł Łukasz Gibała – zwrócił uwagę na „złe pozyskiwanie funduszy unijnych” przez Kraków, podając mediom, że Warszawa pozyskała 2000 zł na mieszkańca, a Kraków – 800 zł. Trudno mi odnieść się do tych konkretnych kwot, bo nie ma informacji, w jaki sposób je wyliczono. Trudno je dopasować do jakiegokolwiek znanego mi rankingu. Widziałem wiele zestawień i niektóre biorą pod uwagę jedynie budżety miast zasilane środkami unijnymi, inne – wliczają inwestycje jednostek i spółek miejskich, a jeszcze inne – zliczają wszystko, co w miastach powstaje z udziałem środków unijnych, niezależnie od tego, kto był inwestorem. Z miejskich danych wynika, że w sumie przez 10 lat pozyskaliśmy jako miasto 1 mld 592 mln zł, czyli na mieszkańca ponad 2000 zł. Pan poseł Gibała zestawiając nas z Warszawą, powinien uczciwie przypomnieć Państwu, że w Warszawie za unijne pieniądze buduje się metro, i myślę, że to wystarczy za komentarz, jaka jest wartość takich rankingów. Dla Krakowa najważniejsze jest to, że udało nam się maksymalnie wykorzystać środki unijne, zważywszy na naszą możliwość zagwarantowania wkładu własnego.

Polityka i filantropia

I na koniec też finanse, ale bardziej osobiste – zostałem przez radnego Sławomira Ptaszkiewicza wezwany do oblania się kubłem zimnej wody w ramach akcji IceBucket Challenge. Nie zamierzam przyłączyć się do akcji, bo działalność charytatywna to nie jest to, co robię w świetle kamer. Zawsze to robiłem w zaciszu i zupełnie mi wystarcza świadomość, że wiedzą o tym tylko te osoby, którym pomagam. Kubel zimnej wody jednak czasami polecam. Niektórym osobom polecam nawet bardziej niż innym.

Leczą pacjentów już od 60 lat!

Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego SP ZOZ obchodzi jubileusz 60-lecia działalności. Z tej okazji przygotowano akcje profilaktyczne dla mieszkańców, wystawę w magistracie, konferencję w Teatrze im. J. Słowackiego i konkurs fotograficzny z nagrodami.



foto: archiwum szpitala

Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego SP ZOZ obchodzi jubileusz 60-lecia działalności

Joanna Dubiel

W 1951 r. podjęto decyzję o budowie szpitala i była to jedna z pierwszych szpitalnych inwestycji powojennych w Polsce. Autorem projektu architektonicznego był inż. Tadeusz Ptaszycki. Lokalizacja szpitala na obrzeżach Nowej Huty, w wolnej od wysokiej zabudowy okolicy, stwarzała możliwość odizolowania placówki od komunikacji miejskiej, ruchu ulicznego i hałasu. Pawilonowy system zabudowy umożliwił etapowe oddawanie do użytku nowych oddziałów. Miało to duże znaczenie ze względu na konieczność zapewnienia opieki szpitalnej mieszkańcom powstającej dzielnicy Nowa Huta zatrudnionym głównie w kombinacie metalurgicznym – mówił podczas wernisażu prezydent Krakowa Jacek Majchrowski. Wystawę poświęconą jubileuszowi szpitala można było oglądać do końca wakacji w holu Kamiennym UMK.

Dla mieszkańców Nowej Huty, którzy urodzili się w 1954 r., przygotowano akcję: „60 bilansów dla 60-latków na 60-lecie Szpitala”. Akcja rozpocznie się 6 października i potrwa do 29

listopada. Mieszkańcy, którzy chcą wziąć w niej udział, proszeni są o wcześniejszą rejestrację telefoniczną (do 30 września), pod numerem tel. 12 622-94-68 (w godz. 9.00–14.00) lub na adres e-mail: badania@zeromski-szpital.pl. Akcją zostanie objętych pierwszych 60 zgłoszonych mieszkańców, kolejni trafią na listę rezerwową. W ramach akcji zostaną przeprowadzone badania przez lekarza internistę oraz podstawowe badania biochemiczne surowicy krwi (cukier i lipidogram), pomiar ciśnienia tętniczego krwi oraz badania antropometryczne. O konieczności wykonania szerszej diagnostyki, w tym badań obrazowych, zadecyduje lekarz, który przeanalizuje dotychczasowe schorzenia, sprawdzi wyniki badań wykonanych w szpitalu i przygotowuje informację dla lekarza rodzinnego.

Z kolei do młodzieży z Nowej Huty (do 18. roku życia) skierowana jest akcja „Wczesne wykrywanie znamion skórnych u dzieci i młodzieży”. Rejestracji telefonicznej dziecka dokonuje rodzic pod numerem tel. 12 622-94-68 (w godz. 9.00–14.00) lub na adres e-mail: badania@zeromski-szpital.pl (do 30 września). Akcją zostanie objętych pierwszych 80 zgłoszonych dzie-

ci. Kolejne dzieci zostaną umieszczone na liście rezerwowej. Badania przeprowadzą lekarze na Oddziale Dermatologicznym w dniach 16 i 17 października. Dzieci zakwalifikowane do wycięcia znamienia będą skierowane na konsultację do Poradni Chirurgii Dzieci przy Szpitalu Żeromskiego, gdzie zostanie wyznaczony termin zabiegu.

Dzień Otwarty dla Fotografów – to akcja, której celem jest przedstawienie szpitala jako instytucji przyjaznej, otwartej dla każdego. Dostępne będą wszystkie oddziały i poradnie Szpitala, ale wykonywanie zdjęć na bloku operacyjnym będzie wymagało uzgodnienia z zastępcą dyrektora ds. lecznictwa. Oceny nadesłanych zdjęć dokona jury powołane przez organizatora, które wybierze 10 fotografii najlepiej oddających ducha i charakter szpitala. Wybrane prace zostaną zaprezentowane w czasie konferencji 27 października, podczas której zostanie ogłoszony zwycięzca konkursu.

Z kolei 27 października w Teatrze im. J. Słowackiego odbędzie się konferencja pn. „Rola szpitala miejskiego – wczoraj, dziś i jutro. 60-letnie doświadczenia funkcjonowania w różnych systemach”. Uczestnikami będą pracownicy Szpitala oraz politycy, samorządowcy. Podczas spotkania zostaną wręczone medale oraz odznaki dla pracowników Szpitala.

W Szpitalu im. S. Żeromskiego jest 599 łóżek. W 2013 r. przyjęto w nim 136 tys. 822 pacjentów, a na Szpitalny Oddział Ratunkowy – 42 tys. 630 osób. Od początku funkcjonowania Szpitala do grudnia 2013 r. w placówce hospitalizowano ponad 1,5 mln pacjentów i urodziło się ponad 169,5 tys. dzieci. Szpital zatrudnia 869 osób. Od 1999 r., czyli przejęcia Szpitala przez miasto, trwa restrukturyzacja placówki. W tym czasie zmniejszyła się liczba łóżek, a zatrudnienie spadło z 1544 osób do 1066 osób. 1 mln 846 tys. 413 zł długu za 2013 r. to najniższy ujemny wynik finansowy szpitala od lat. Plan na koniec 2014 r. zakłada dodatni wynik finansowy w wysokości 73 900 zł.

W 2013 r. z budżetu Miasta Krakowa dofinansowano zadania inwestycyjne: przebudowę dachów trzech pawilonów placówki, zakupy inwestycyjne na łączną kwotę ponad 2 mln zł. W tym roku miejska dotacja do realizowanych zadań przekroczy 8,5 mln zł.

Przypomnijmy, że w latach 2008–2011 Szpital realizował zadanie pn. „Modernizacja pomieszczeń Szpitalnego Oddziału Ratunkowego i ładowiska wraz z zakupem nowych urządzeń” w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Całkowite nakłady poniesione na realizację zadania wyniosły: 6 262 409, 31 zł; w tym środki z budżetu Miasta Krakowa na wkład własny i koszty niekwalifikowane: 1 239 908, 53 zł, środki UE: 4 990 967 35 zł, oraz środki własne Szpitala: 31 533, 43 zł.

Kraków europejską stolicą muaythai

Już tylko kilkanaście dni dzieli nas od rozpoczęcia Mistrzostw Europy Muaythai w Krakowie. O egzotycznym sporcie i samej imprezie z **Rafałem Szlachta**, prezesem Polskiego Związku Muaythai, rozmawia Nina Lenartowicz-Sokołowska.



foto: archiwum Polskiego Związku Muaythai

Rafał Szlachta – trener i założyciel krakowskiego klubu RACZADAM. Sportami walki zajmuje się od 1989 r., ćwiczył m.in.: kung-fu, won-hwa-do, jujitsu, judo, karate, muaythai. Prezes Polskiego Związku Muaythai, członek zarządu światowej federacji Muaythai IFMA oraz WMC, wielokrotny trener reprezentacji Polski muaythai w latach 2003–2011

Już pod koniec miesiąca (23–28.09) Kraków będzie gospodarzem Mistrzostw Europy Muaythai. Tymczasem sama nazwa tego emocjonującego sportu dla wielu może być obca...

Rafał Szlachta: Muaythai to po prostu tajski boks o tysiącletniej tradycji, nieodłącznie związany z historią i kulturą Tajlandii. Obecnie to wiodący sport narodowy, będący wizytówką tego kraju na całym świecie. Historia muaythai jest historią narodu tajskiego. Bardzo ważnym krokiem w historii rozwoju tej dyscypliny było pojawienie się formuły amatorskiej. W ten sposób ten piękny sport, pozwalający na szeroką gamę dozwolonych technik podczas walki, stał się bardzo bezpieczny, a co za tym idzie – znacznie powiększył liczbę swoich zwolenników. Skupiająca ponad 128 państw z całego świata International Federation of Muaythai Amateur (IFMA) organizuje cykliczne zawody, m.in. mistrzostwa świata i Europy oraz liczne turnieje. Mimo rozwoju tej dyscypliny nie zmieniła się jednak tradycja. Rytuwał Wai Kru odda-

nia szacunku dla nauczyciela i publiczności jest obowiązkowy przed każdą walką, podczas której zawsze rozbrzmiewa tradycyjna tajska muzyka. Te wszystkie elementy sprawiają, że zawody muaythai to piękne i ekscytujące widowisko.

Co sprawiło, że to właśnie Kraków organizuje Mistrzostwa Europy Muaythai?

RSz: Wiele czynników miało na to wpływ. Na pewno fakt, iż Polski Związek Muaythai należy do wiodących pod względem organizacyjnym i sportowym. Ponadto Kraków to miejsce narodzin muaythai w Polsce. To tu powstały pierwsze kluby zajmujące się tym sportem. To w Krakowie zarejestrowano Polskie Zrzeszenie Muaythai, a aktualnie już Polski Związek Muaythai. To z Krakowa pochodzą pierwsi mistrzowie Europy i świata. Tutaj zorganizowano największą liczbę turniejów, pucharów i mistrzostw. Asem w staraniach o ME był fakt, iż powstała Kraków Arena – piękny i prestiżowy obiekt sportowy, na którym odbędzie się gala finałowa.

Krakowski turniej będzie niewątpliwie źródłem wspaniałych emocji, ale zbliżająca się impreza to nie tylko sport...

RSz: Tak. Gala finałowa w Kraków Arenie będzie widowiskiem artystyczno-sportowym. Wśród atrakcji pojawiają się: historia Krakowa opowiedziana przez ukraiński Teatr Cieni FIREFLIES, historia muaythai pokazana przez królewską grupę pokazową z Tajlandii, występy baletu klasycznego, gwiazd muzycznych, hymn fanfarny skomponowany specjalnie na ME przez Akademię Muzyczną w Krakowie, pokaz smoków. Oczywiście zobaczymy też osiem finałowych walk w wybranych kategoriach wagowych. Całość artystyczna jak i sportowa dostarczą widzom w każdym wieku niesamowitych emocji.

Mistrzostwa Europy Muaythai z pewnością rozbudzą zainteresowanie tym sportem wśród młodych krakowian. Co powiedziałby Pan ich rodzicom? Czy to nie jest zbyt brutalna dyscyplina dla młodzieży?

RSz: Sporty walki, a w szczególności muaythai, to wspaniała forma ruchu dla dzieci i młodzieży. Dzieci ćwiczą ogólnorozwojowo, uczą się samoobrony i dopiero jako młodzież są przygotowywane do walki sportowej na ringu. Muaythai to sport, który wychowuje i uczy wytrwałości w dążeniu do celu. Dzieci zdobywają lepszą koncentrację uwagi, są odważniejsze i lepiej radzą sobie w życiu codziennym. Podstawowa wartość muaythai to Wai Kru – czyli szacunek dla nauczyciela, osoby, która czegoś nas w życiu nauczyła.

Potwierdzeniem tych walorów muaythai było przyznanie federacji światowej przez MKOl prestiżowej nagrody „Spirit of Sport” (Duch Sportu). Jesteśmy pierwszym sportem walki, który otrzymał tak wyjątkowe wyróżnienie za promowanie pozytywnych wzorców wśród dzieci i młodzieży. Nasze kampanie „Muaythai przeciw narkotykom” i „Sport to twój gang” są najlepszym przykładem na to, jak dbamy o najmłodszych. Krakowianin Rafał Simonides – mistrz świata zawodowców – jest ambasadorem tych kampanii w Polsce. W ubiegłym roku odwiedził ponad 50 miejscowości, opowiadając dzieciom i młodzieży o swoim sportowym życiu.

Czy możemy liczyć na to, że niektóre medale mistrzostw zostaną w Polsce, a nawet w Krakowie?

RSz: Musi tak się stać! Zawodnicy z Krakowskiego Klubu Raczadam (www.thaiboxing.pl): Marcin Łepkowski, Oskar Staszczak, Kamil Piątkiewicz to światowa czołówka i medalisci mistrzostw Europy i świata. Wierzmy, że to oni dotrą do finałów i zaproszą mieszkańców do Kraków Areny. Chokdee krap! (z tajskiego: powodzenia!)

Arteterapia w domach pomocy społecznej

Terapia tańcem i muzyką znajduje coraz szersze zastosowanie i uznanie w pracy z osobami niepełnosprawnymi, chorymi, w podeszłym wieku. Integruje grupę, ułatwia odnalezienie się w nowym miejscu i wśród dotychczas nieznanym osobom, ułatwia współodczuwanie, poznawanie i wyrażanie własnych emocji.



Międzynarodowe spotkanie seniorów przy muzyce – występ szwedzkiego chóru Hammarkören

Marta Chechelska*

W zajęciach arteterapii mogą uczestniczyć osoby niezależnie od wieku i sprawności fizycznej. Terapia sztuką ma szczególne znaczenie w pracy w układzie zamkniętym, jakim są placówki (szczególnie całodobowe), dlatego obok terapii indywidualnej czy klasycznej terapii grupowej krakowskie domy pomocy społecznej wykorzystują i ten rodzaj pracy ze swoimi podopiecznymi.

Prawodawstwo dotyczące organizacji DPS ustala obowiązek organizowania właściwych form terapii, zaspokajania potrzeb kulturalnych oraz podnoszenia i utrzymywania sprawności psychofizycznej podopiecznych. W krakowskich domach pomocy społecznej wszechstronność i różnorodność form terapii świadczy o poszukiwaniu najdogodniejszych i najbardziej efektywnych zajęć dla podopiecznych. W domach prowadzone są nie tylko zajęcia z muzykoterapii i choreoterapii, wyko-

rzystywane są też drama, plastyka, malarstwo, rzeźba itd.

Przykładem mogą być prowadzone dla wszystkich mieszkańców Domu Pomocy Społecznej przy ul. Nowaczyńskiego systematyczne zajęcia muzyczne, połączone ze śpiewem. Dwa razy w tygodniu na spotkania pn. „Z muzyką i humorem” zapraszani są muzycy grający folklor miejski. Kapele podwórkowe grają wspólnie z muzykoterapeutą, a mieszkańcy towarzyszą im śpiewem. Ten rodzaj spotkań cieszy się największą frekwencją.

W DPS przy ul. Łanowej 39 podopieczni chętnie słuchają muzyki klasycznej, relaksacyjnej i głosów natury, często przy tym tańcząc lub ćwicząc. Osoby bardziej sprawne spotykają się na zajęciach z muzykoterapii w sali terapii, natomiast w ramach terapii przyłóżkowej terapeuta – w zależności od upodobań i samopoczucia podopiecznego – odtwarza utwory muzyczne, rozmawia na temat wrażeń i przeżyć związanych z wysłuchanym utworem.

W ramach realizowanego przez placówkę projektu „Dostrzegamy ludzi starszych” dwa razy w tygodniu odbywają się zajęcia muzyczne dla seniorów. Uczestnicy śpiewają wspólnie piosenki i przygotowują się do udziału w konkursach; tworzony jest repertuar do licznych w domu imprez. W ramach akcji „Seniorzy dla Seniorów” prezentowane są muzyka i tańce innych krajów. Dużymi wydarzeniami były prezentacja muzyki Japonii oraz wykonanie przez mieszkańców „tańca z wachlarzami”. Efektem prowadzonej w placówce muzykoterapii jest organizowany Festiwal Piosenki Serialowej, który integruje seniorów, młodzież i dzieci „kochających muzykę i śpiew”. Decyzje dotyczące form terapii są podejmowane podczas cotygodniowych spotkań zespołu opiekuńczo-terapeutycznego, gdy omawiane są indywidualne plany wsparcia mieszkańców. Zajęcia mają charakter dobrowolny, są dostępne dla wszystkich i są uzależnione od aktualnych potrzeb i możliwości mieszkańców.

DPS przy ul. Praskiej 25 w ramach muzykoterapii prowadzi codziennie rano śpiew z towarzyszeniem fortepianu. Śpiewane są pieśni religijne i okolicznościowe. W domu organizowane są występy zapraszanych artystów muzyków oraz uczniów krakowskich szkół muzycznych, a także spotkania taneczne, integrujące grupę.

Z kolei DPS przy ul. Kluzeka 6 prowadzi muzyczne spotkania dla melomanów – koncerty, opery, operetki i festiwale muzyczne są wspólnie oglądane i przeżywane. Śpiew wykorzystywany jest podczas spotkań integrujących, kiedy jest czas na bliższe poznanie się oraz wspólne, miłe spędzenie chwil na zabawie. Dom prowadzi zajęcia muzyki gospel. Dodatkowe wyzwanie, jakim jest śpiew w języku angielskim, zachęciło seniorów do nauki – podczas zajęć poznają tekst i jego tłumaczenie. Muzyka tego rodzaju zachęca również do wyrażania emocji za pomocą ruchu, co śpiewający chętnie czynią. DPS im. L.A. Helclów organizuje spotkania z muzyką klasyczną, systematyczne, okolicznościowe występy zaproszonych muzyków i artystów, kolędowanie na oddziałach z zespołem „Helclusię”, wyjścia do opery czy zabawy taneczne.

Mieszkańcy krakowskich domów pomocy społecznej mówią, że sztuka pozwala poznać świat, stwarza okazję do oderwania się od trosk i problemów dnia codziennego, wzbogaca wewnętrznie, zapewnia rozrywkę i relaks. Kontakt ze sztuką dostarcza przeżyć emocjonalnych, wzmacnia potrzebę obcowania z pięknem, uczy zachowania się w różnych sytuacjach i rozwija kulturę osobistą. Jeden z mieszkańców domu napisał: „kontakt ze sztuką jest dla mnie pierwszą potrzebą, równoważną ze wszystkimi innymi, bo czyż można żyć bez powietrza...”.

*rzecznik prasowy MOPS-u

FMF dla najmłodszych

Tegoroczna odsłona Festiwalu Muzyki Filmowej (FMF) przyniesie najmłodszym melomanom niezapomniane atrakcje. Muzyka z kultowej animacji „Bolek i Lolek” zabrzmie symfonicznie w wykonaniu Orkiestry Akademii Beethovenowskiej, a podczas koncertu „Młodzi na poważnie” usłyszymy suity z muzyką filmową w wykonaniu młodej orkiestry festiwalowej FMF Youth Orchestra.



foto: Paweł Krzyżak / UMK

Majowe widowisko Pixar in Concert był wydarzeniem towarzyszącym tegorocznej edycji Festiwalu Muzyki Filmowej

Karolina Grysiak

Nowe pasmo festiwalowe FMF 4 Kids to wspólne przedsięwzięcie Miasta Kraków, Krakowskiego Biura Festiwalowego i RMF Classic. Już 25 września (czwartek) w kinie Kijów Centrum koncert „Bolek i Lolek Symfonicznie” – prawdziwa gratka dla miłośników polskiej kreskówki, którzy odkrywają swoich ulubionych bohaterów na nowo. – To będzie niezwykła podróż do przeszłości. Do dalekiej przeszłości, choć z młodymi wciąż i pomysłowymi urwisami! – zapowiada Robert Piaskowski, dyrektor artystyczny FMF. – Po sukcesie multimedialnego show w Kraków Arenie na Międzynarodowy Dzień Dziecka, jakim było widowisko Pixar in Concert, gdzie fragmenty najpiękniejszych bajek amerykańskiego studia Pixar obejrzało i wysłuchało ponad 10 tys. naj-

młodszych widzów, Orkiestra Akademii Beethovenowskiej podejmuje się kolejnego bajkowego wyzwania – podkreśla.

Seria „Bolek i Lolek” została zainicjowana w 1962 r., a jednym z jej twórców był Władysław Nehrebecki. Ich celem było stworzenie dwóch bohaterów przeżywających podwórkowe przygody, wcielając się w postaci znane z literatury młodzieżowej i z filmów. Pozbawione dialogów zabawne sytuacje pełne dźwięków i radosnej muzyki Waldemara Kazaneckiego i Tadeusza Kocyby powstawały przez 23 lata, podczas których nakręcono ponad 150 odcinków w 10 seriach oraz dwa filmy pełnometrażowe. „Bolek i Lolek” bawią i wychowują nas zatem od ponad 50 lat!

Drugi koncert nowego festiwalowego pasma – „Młodzi na poważnie” – odbędzie się w Filharmonii Krakowskiej 28 września (niedziela). –

Zawsze marzyliśmy o młodzieżowej orkiestrze FMF. Spełnienie tych marzeń stało się możliwe dzięki wspólnemu powołaniu przez Festiwal Muzyki Filmowej i Krakowską Filharmonię zespołu FMF Youth Orchestra. Skład tego projektowego zespołu stanowią najzdolniejsi uczniowie krakowskich szkół muzycznych, wybrani przez krakowską dyrygentkę i pedagoga Monikę Bachowską – mówi dyrektor artystyczny FMF. Podczas koncertu na deskach Filharmonii Krakowskiej zabrzmiały suity z kultową muzyką filmową Wojciecha Kilara w opracowaniach Sławomira Kupczaka (m.in. „Pan Tadeusz”, „Trędowata”, „Kronika wypadków miłosnych”), a także muzyka kultowych soundtracków Hollywoodu i polskich seriali, m.in.: Jamesa Hornera („Titanic”), Harry’ego Gregsona-Williamsa („Opowieści z Narnii”), Hansa Zimmera & Jamesa Newtona Howarda („Mroczny rycerz”), Lalo Schifrina („Mission Impossible”) i Macieja Zielińskiego (m.in. „Kryminalni”, „Dlaczego nie”, „Tylko mnie kochaj”, „Nigdy w Życiu!”).

O odbyły się już pierwsze próby do koncertu. – Propozycja poprowadzenia koncertu z muzyką filmową była dla mnie wielką niespodzianką i zaszczytem – mówi Monika Bachowska, dyrygent. – Zebrany dotąd skład zespołu liczy ponad 70 osób i ma już za sobą kilka prób. Przygotowywany program jest bardzo wdzięcznym tematem dla młodych ludzi. Stanowi impuls dla spontaniczności i radości pracy, daje także satysfakcję z faktu zaistnienia na tak prestiżowym festiwalu, jakim jest Festiwal Muzyki Filmowej – dodaje.

FMF Youth Orchestra zagra na poważnie, nie usłyszymy wprawek ani muzyki z bajek, a suity z wybitnych filmów polskiej kinematografii i kasowych hollywoodzkich produkcji. Koncert jest efektem wspólnej inicjatywy Krakowskiego Biura Festiwalowego, Filharmonii im. Karola Szymanowskiego w Krakowie oraz Polskiego Wydawnictwa Muzycznego. Organizatorzy już teraz zapowiadają kontynuację pomysłu w kolejnych latach. – Cieszymy się, że możemy współtworzyć tę nową inicjatywę Krakowskiego Biura Festiwalowego i wspierać rozszerzanie krakowskiej oferty koncertowej dla dzieci i młodzieży. Mam nadzieję, że proponowane koncerty spotkają się z zainteresowaniem młodych słuchaczy i w kolejnych edycjach festiwalu będziemy kontynuować tego rodzaju przedsięwzięcia – podkreśla Bogdan Tosza, dyrektor Filharmonii Krakowskiej.

Bilety i karnety na koncerty w ramach FMF 4 Kids można kupować na portalu Eventim.pl oraz w czterech punktach sieci informacji miejskiej InfoKraków: przy ul. św. Jana 2, w Pawilonie Wyspiańskiego (pl. Wszystkich Świętych 2), w Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego (ul. Powiśle 11) oraz w Sukiennicach (Rynek Główny 1/3). Szczegółowe informacje o festiwalu można znaleźć na stronie: www.fmf.fm.

Tak zmieniał się Kraków

„Gmina Miejska Kraków na rzecz ochrony dziedzictwa kulturowego w Krakowie” – to tytuł wystawy przygotowywanej przez Urząd Miasta Krakowa z okazji Dnia Solidarności Miast Światowego Dziedzictwa OWHC, którą do 14 września można oglądać na Rynku Głównym.

■ Katarzyna Fiedorowicz-Razmus

Co roku z okazji Dnia Solidarności Miast Światowego Dziedzictwa staramy się pokazywać, jak bardzo Kraków zmienił się i cały czas zmienia od czasu wpisania na Listę UNESCO w 1978 r. Tym razem zapraszamy na wystawę, która prezentuje wybrane zabytki odrestaurowane dzięki wsparciu finansowemu Gminy i efekty wprowadzenia Parku Kulturowego Stare Miasto – mówiła podczas otwarcia wystawy Magdalena Sroka, Zastępca Prezydenta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta.

Na wystawie można zobaczyć zdjęcia zabytków, które w latach 2011–2013 odrestaurowano dzięki wsparciu finansowemu z budżetu Miasta Krakowa. Fotografie przedstawiają m.in. remont konserwatorski muru przy zespole klasztornym oo. Dominikanów od strony Plant, remonty elewacji frontowych kamienic (ul. Dietla 111, ul. Szczepańska 2 „Kamienica Pod Gruszką”, ul. Krakowska 1/ul. Dietla 41, ul. Skłodowskiej-Curie 7, ul. Floriańska 17/ul. św. Tomasza, pl. Szczepański 2), remont elewacji frontowych Muzeum Czartoryskich ul. św. Jana 19, konserwację wystroju wnętrza w Krypcie Zasłużonych Na Skałce czy ołtarza drewnianego „Grupa Ukrzyżowania” z kościoła oo. Bernardynów.

Wystawa prezentuje także efekty zmian, jakie dokonały się w przestrzeni Starego Miasta w latach 2011–2013 w wyniku utworzenia Parku Kulturowego (m.in. wygląd kamienic przy ul. Floriańskiej 3, Mikołajskiej 2, Szewskiej 2, 12, 19 i 23, Grodzkiej 2, 32, Szpitalnej 40). Przypomnijmy, że Kraków był pierwszym polskim miastem wśród wpisanych na listę UNESCO, które skorzystało z formy ochrony zabytkowego centrum, jaką jest park kulturowy. Uznanie obszaru Starego Miasta za park kulturowy dało władzom Krakowa realne narzędzie do egzekwowania dbałości o estetykę tego wyjątkowego miejsca.

Uchwała dotycząca utworzenia Parku obowiązuje od grudnia 2011 r. Jego granice przebiegają ulicami: Straszewskiego, Podwale, Dunajewskiego, Basztową, Westerplatte, św. Gertrudy, Bernardyńską oraz fragmentem bulwaru Wisły do ul. Podzamcze, łączącej się z ul. Straszewskiego.

Warto także przypomnieć, że od 2006 r. z budżetu Miasta Krakowa udzielane są dotacje celowe na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane prowadzone przy zabytkach ruchomych i nieruchomych. Wnioski o dotacje można składać do 30 września. Szczegółowe informacje są dostępne na stronie: www.bip.krakow.pl.

„Pierwsza Kadrowa” – gra miejska

Czy chcesz poznać losy polskich legionistów, zdobyć umiejętności godne Drużyny Beliny i sprawdzić, czy potrafisz wykonać wszystkie zadania sztabowe i sprawnościowe? Jeśli tak, koniecznie musisz wziąć udział w grze miejskiej „Pierwsza Kadrowa”, która odbędzie się 20 września (sobota). Na zgłoszenia organizatorzy czekają do 18 września. Akcją gry miejskiej „Pierwsza Kadrowa” rozgrywać się będzie na ulicach, placach i w gmachach centrum Krakowa. Jej zadaniem jest przypomnienie wydarzeń, które miały miejsce latem 1914 r., na początku I wojny światowej. Uczestnicy gry: młodzież, studenci, osoby dorosłe będą mieli okazję w niepowtarzalny sposób poczuć atmosferę tamtych dni oraz zdobyć lub przypomnieć sobie dużą ilość informacji na temat Legionów.

Wykonując przygotowane zadania, uczestnicy nauczą się żołnierskiej musztry, poćwiczą technikę rzucania atrapą granatu oraz przyswoją sobie wygląd i działanie różnych rodzajów broni wykorzystywanej na służbie u Komendanta Józefa Piłsudskiego. Ponadto sprawdzą swoją wiedzę w licznych testach, ułożą drzewo genealogiczne panującej ówczesnie dynastii habsburskiej, zaśpiewają pieśni patriotyczne, przeciwczą udzielanie pierwszej pomocy.

„Pierwsza Kadrowa” to druga gra przygotowana przez Młodzieżowy Ośrodek Edukacji Obywatelskiej działający w Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana. Pierwsza – przeprowadzona w ubiegłym roku – podejmowała tematykę powstania styczniowego. Przy realizacji gry organizatorzy współpracują z Radami Dzielnic I i II, Stowarzyszeniem Małopolskie Centrum Edukacji „MEC”, Stowarzyszeniem Pospolite Ruszenie Szlachty Ziemi Krakowskiej oraz Grupą Rekonstrukcji Historycznej – I Pułk Legionów I Brygady Legionów Józefa Piłsudskiego. Gra realizowana będzie w ramach projektu „Strażnicy Pamięci” pod honorowym patronatem Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego i Rady Miasta Krakowa. Zgłoszenia do niej organizatorzy przyjmują do 18 września. Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie: www.patriotycznykrakow.pl (KF)



Na wystawie można zobaczyć zdjęcia zabytków, które odrestaurowano w latach 2011–2013

Czas na Mehoffera

Był Wyspiański na Mogilskim, teraz będzie Mehoffer. Kolejny młodopolski artysta zostanie upamiętniony w Krakowie. Część ronda Mogilskiego po raz drugi zostanie ozdobiona przepiękną mozaiką. Tym razem inspiracją będzie twórczość Józefa Mehoffera. Współautorem tego dzieła może być każdy, kto przybędzie na miejsce i weźmie udział w układaniu.

Katarzyna Maleta-Madejska

Dwa lata temu narodził się pomysł, by szare i nijakie rondo Mogilskie zamienić w kolorowe i piękne miejsce, które będzie nawiązywało do twórczości wybitnego artysty i krakowianina Stanisława Wyspiańskiego. Pomysłodawczynią akcji „Ozdabiamy rondo Mogilskie” jest Małgorzata Jantos, wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa, która zaprosiła do współpracy Lubosza Karwata. Obydwoje chcieli, by miejsce to stało się doskonałą wizytówką miasta, jak słynne barcelońskie mozaiki. I tak się dzieje. Popularność akcji spowodowała, że kolejna część ronda zostanie również ozdobiona mozaiką. Jednak tym razem inspiracją będzie twórczość Józefa Mehoffera.

Wielobarwna mozaika ozdobi ok. 80 m kw. muru pod rondem Mogilskim.

Mehoffer to nie tylko czołowy przedstawiciel Młodej Polski, znakomity artysta czy wybitny malarz, to także znamienity krakowianin. Wieloletni rektor Krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych i założyciel Towarzystwa Artystów Polskich „Sztuka”. Jako uczeń Jana Matejki zrealizował projekt polichromii w prezbiterium kościoła Mariackiego, a także wspólnie ze Stanisławem Wyspiańskim wykonali

karton witraża przeznaczony do chóru tej świątyni.

– Akcja ma za cel promowanie sztuki tworzenia mozaiki, osvajanie przestrzeni publicznej, integrację społeczności lokalnej oraz działania artystyczne w przestrzeni miejskiej Krakowa i szeroką promocję samego miasta. W poprzednich latach spotkaliśmy się z olbrzymim zainteresowaniem mieszkańców Krakowa. Liczymy, że i w tym roku krakowianie potwierdzą swoją aktywnością sympatię, jaką



Mozaikowy portret Józefa Mehoffera wykona autor projektu Lubosz Karwat

obdarzają Józefa Mehoffera. Mamy nadzieję zaprosić na otwarcie maratonu układania mozaiki wnuka Józefa Mehoffera – zapowiedziała Małgorzata Jantos.

Wielobarwna mozaika ozdobi ok. 80 m kw. muru pod rondem Mogilskim. Podobnie jak podczas dwóch wcześniejszych edycji każdy, kto się zgłosi, będzie mógł zostać wykonawcą mozaiki. Mozikowy portret Józefa Mehoffera wykona autor projektu Lubosz Karwat.

Wszystkich chętnych do udziału w akcji zapraszamy od 6 do 13 września (w godz. 9.00–17.00) na rondo Mogilskie.

Kalendarium Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa i wiceprzewodniczących

29 sierpnia

- Dzień Straży Miejskiej, Sala Obrad RMK (zaproszenie: Prezydent Miasta Krakowa oraz Komendant Straży Miejskiej)

30 sierpnia

- koncert finałowy 7. Festiwalu „Kraków o zmierzchu”, ul. Bernardyńska 2 (zaproszenie: Zamek Królewski na Wawelu i Castello Grupa Twórcza)

31 sierpnia

- uroczysta msza św. oraz odsłonięcie pomnika gen. Elżbiety Zawackiej, park Jordana (zaproszenie: Prezes Towarzystwa im. dra H. Jordana)
- Dożynki Miejskie, ul. Na Załęczu 2 (zaproszenie: Prezydent Miasta Krakowa, Przewodniczący Rady Dzielnicy XIV Czyżyny)
- obchody 34. rocznicy podpisania Porozumień Sierpniowych, bazylika Mariacka, pl. św. Idzie-

go (zaproszenie: Region Małopolski NSZZ „Solidarność”)

1 września

- inauguracja roku szkolnego 2014/15 oraz uroczyste otwarcie Pasywnej Hali Sportowej, os. Wysokie 6 (zaproszenie: Prezydent Miasta Krakowa, Dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 3 oraz Społeczność III LO im. Jana Kochanowskiego w Krakowie, Przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce)
- uroczystość rozpoczęcia roku szkolnego 2014/2015, ul. Humberta 2 (zaproszenie: Zespół Szkół Mechanicznych nr 1 im. S. Humberta)
- uroczyste rozpoczęcie działalności Gimnazjum, ul. Strzelców 5a (zaproszenie: Katolickie Gimnazjum Ruchu Światło-Życie im. ks. F. Blachnickiego w Krakowie)

- obchody 75. rocznicy wybuchu II wojny światowej, ul. Pomorska, cmentarz Rakowicki, pl. Mariacki (zaproszenie: Wojewoda Małopolski, Marszałek Województwa Małopolskiego, Prezydent Miasta Krakowa)

2 września

- wręczenie Nagrody Nowa Kultura Nowej Europy im. Stanisława Vincenza 2014 r. Serhijowi Żadanowi, ukraińskiemu pisarzowi, poecie i tłumaczowi, podczas XXIV Forum Ekonomicznego w Krynicy

7 września

- 21. Festyn „Jesień Kurdwanów 2014” (zaproszenie: Rada Nadzorcza i Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Kurdwanów Nowy” oraz Rada Dzielnicy XI Podgórze Duchackie)

Okiem Przewodniczącego: obywatelskie poruszenie

Rok 2014 zapisze się w krakowskim samorządzie pod znakiem budżetu obywatelskiego i inicjatywy lokalnej. Warto więc przypomnieć, jak do tego doszło, gdzie jesteśmy i co się będzie działo.

◀ Bogusław Kośmider*

Budżet obywatelski w Krakowie rozpoczął się w 2013 r., kiedy rady czterech dzielnic, wspierane przez organizacje pozarządowe, zdecydowały się na zaangażowanie środków będących w ich dyspozycji (w sumie 340 tys. zł) na rzecz budżetu obywatelskiego. Odbyły się dziesiątki spotkań, zgłoszono po kilkanaście zadań, a na końcu zorganizowano głosowanie. Wybrane zadania zostały zrealizowane, jak również część zadań finałowych. Pilotaż zakończył się znacznym sukcesem.

W 2014 r. Rada Miasta Krakowa wprowadziła do budżetu 4,5 mln zł, uznając za zasadne realizowanie budżetu obywatelskiego zarówno na poziomie dzielnic (docelowo po 100 tys. zł na dzielnicę), jak i na poziomie ogólnomiejskim (2,7 mln zł). Został uchwalony regulamin, a powołana Rada Programowa Budżetu Obywatelskiego przygotowała plan działania. Wiosną odbyło się kilkadziesiąt spotkań, na których przedstawiono zasady budżetu obywatelskiego i omawiano szczegóły potencjalnych zadań. W czerwcu zgłaszano wnioski do budżetu obywatelskiego. Na początku projektów było bardzo mało, ostatecznie zgłoszono ich ponad 600. Przez wakacje poszczególne projekty zostały przeanalizowane pod względem formalnym. We wrześniu autorzy projektów mogą prowadzić akcję promocyjną, aby mieszkańcy dowiedzieli się, na co mogą głosować. Od 27 września do 5 października trwać będzie głosowanie. Zadania, które zdobędą najwięcej głosów, zostaną zrealizowane, część od razu, część zostanie wprowadzona do kolejnego budżetu.

Budżet obywatelski to sposób na sprawdzenie, jakie oczekiwania i potrzeby mają mieszkańcy, to sposób na włączenie mieszkańców w działania miejskie oraz dzielnicowe. To nauka obywatelskiego zaangażowania. To sposób na edukację mieszkańców, zwiększenie ich zainteresowania problemami miasta i na pokazanie możliwości oraz ograniczeń w realizacji poszczególnych postulatów. Zapraszam do czytania zgłoszonych projektów i do głosowania.

Planujemy kolejny krok w zwiększaniu udziału lokalnych społeczności w działaniach miasta – tzw. inicjatywę lokalną. To nowa forma realizacji zadań

publicznych przez administrację samorządową we współpracy z mieszkańcami wprowadzona do Ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie w 2010 r. (art. 2 pkt. 4). Obywatele, którzy uznają, że na terenie zamieszkiwanej przez nich jednostki samorządu konieczna jest określona inwestycja lub potrzebne są jakieś działania, występują z wnioskiem w tej sprawie do organu wykonawczego jednostki samorządu terytorialnego. Z wnioskiem takim mieszkańcy mogą wystąpić jako grupa nieformalna lub za pośrednictwem lokalnej organizacji pozarządowej.

Zakres zadań, które mogą być realizowane poprzez inicjatywę lokalną, został określony w ustawie dość szeroko (art. 19 b1). Może to być m.in.: budowa, rozbudowa lub remont dróg, kanalizacji, sieci wodociągowej, budynków oraz obiektów architektury stanowiących własność jednostek samorządu terytorialnego; działalność charytatywna; podtrzymywanie i upowszechnianie tradycji narodowej; pielęgnowanie polskości oraz rozwój świadomości narodowej, obywatelskiej i kulturowej; działalność na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego, kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego; promocja i organizacja wolontariatu; edukacja, oświata i wychowanie; działalność w sferze kultury fizycznej i turystyki; ochrony przyrody oraz porządku i bezpieczeństwa publicznego.

Nowość wprowadzona do ustawy polega na tym, że w ramach inicjatywy lokalnej mieszkańcy przychodzą nie tylko z pomysłem, ale deklarują współudział w realizacji przedsięwzięcia.

Uchwała o inicjatywie lokalnej zostanie niedługo w Krakowie podjęta. Oznacza to zdecydowanie większe możliwości społecznego angażowania się. Poruszenie obywatelskie to bardzo ważny element rozwoju Krakowa. Dzięki zaangażowaniu mieszkańców, wpływowaniu przez nich na lokalne i ogólnomiejskie sprawy Kraków staje się bardziej obywatelski.



Bogusław Kośmider

foto: Wiesław Majster / UMK



*Przewodniczący Rady Miasta Krakowa. Przy pisaniu artykułu wykorzystano materiały z portalu administracja.ngo.pl

Edukacja domowa

Na początku niniejszego tekstu należałoby przypomnieć, że obowiązek nauki szkolnej nie istniał zawsze. Po raz pierwszy dekret o obowiązku szkolnym wprowadzono w Prusach w 1819 r. za czasów Fryderyka Wilhelma II, w Polsce zaś dopiero po odzyskaniu niepodległości w 1919 r. Wcześniej edukacją zajmowano się w domach, a obowiązek uczęszczania dzieci do szkół istnieje od dość niedawna.

Małgorzata Jantos*



Małgorzata Jantos

foto: archiwum prywatne

Kiedyś w tym miejscu już pisałam o edukacji domowej. Ponieważ zaczął się kolejny rok szkolny, wydaje się jak najbardziej na miejscu przypomnieć i o takiej możliwości. Edukacja ta jest określana jako „spełnianie obowiązku szkolnego poza szkołą”. Jest to nauczanie dzieci przez ich rodziców lub opiekunów oraz wyznaczone przez nie osoby, odbywające się poza systemem edukacji szkolnej.

Na wniosek rodziców

Polska Konstytucja (z 1997 r.) gwarantuje prawo do wyboru nauczania domowego. Artykuł 70 punkt 3 mówi: „Rodzice mają wolność wyboru dla swoich dzieci szkół innych niż publiczne”. Artykuł 16 punkt 8 przyjęty 23 stycznia 2009 r. przez Sejm RP mówi: „Na wniosek rodziców dyrektor odpowiednio publicznego lub niepublicznego przedszkola, szkoły podstawowej, gimnazjum i szkoły ponadgimnazjalnej, do której dziecko zostało przyjęte, może zezwolić, w drodze decyzji, na spełnianie przez dziecko odpowiednio obowiązku, o którym mowa w art. 14 ust. 3, poza przedszkolem, oddziałem przedszkolnym lub inną formą wychowania przedszkolnego i obowiązku szkolnego lub obowiązku nauki poza szkołą”.

Od czasu, kiedy zorganizowałam w Krakowie pierwsze seminarium dotyczące edukacji domowej (zwanej w terminologii międzynarodowej home schooling), upłynęło trochę czasu. Zmieniło się wiele. Środowisko zajmujące się edukacją domową zdecydowanie się rozrosło, stało się prężne i zorganizowane. Powstało też dużo więcej literatury w języku polskim.

Dlaczego edukacja pozaszkolna?

Liczbę rodzin edukujących swoje dzieci w domu trudno jest ocenić. Ministerstwo Edukacji nie publikuje żadnych statystyk na ten temat. Dwa razy w roku w Polsce organizowane są zjazdy rodzin edukacji domowej. Można szacować, że liczba rodziców i dzieci zaangażowanych w edukację domową może sięgać w Polsce kilkuset osób. Edukacja domowa jest więc rozwiązaniem, na które decyduje się bardzo niewielka, ale stale rosnąca i bardzo mocno wspierająca się grupa polskich rodziców.

Dlaczego rodzice decydują się na podjęcie edukacji pozaszkolnej? Powodów, jak zauważyłam podczas moich kontaktów z osobami zajmującymi się edukacją domową, jest kilka. Wielu rodziców wcale nie myśla-

ło o edukacji domowej, dopóki ich dzieci nie poszły do szkoły. Po kilku miesiącach lub latach podjęli decyzję o uczeniu swych pociech w domu, ponieważ szkoła sobie z tym nie radziła, a dzieci zaczynały mieć problemy z czytaniem, pisaniem, liczeniem i innymi podstawowymi umiejętnościami. Zdarzało się, że dzieci, które do tej pory były inteligentne, żywe, ciekawe świata, zainteresowane tysiącem rzeczy, stawały się przygaszone i znudzone. Niekiedy powodem zmiany nauczania bywa i to, że wrażliwe lub słabsze dzieci są prześladowane przez kolegów, a szkoła nie jest w stanie nic w tej sprawie zrobić. Inteligentniejsze dzieci czasami same przychodzą do swoich rodziców, mówiąc, że nie chcą już chodzić do szkoły, bo nie uczą się w niej niczego nowego. Są i rodzice, którzy od początku zakładają, że ich dzieci, przynajmniej w okresie pierwszych kilku lat obowiązkowej edukacji, nie będą uczęszczać do szkoły z rozmaitych względów. Czasem najważniejsza jest troska o indywidualny rozwój dziecka i możliwość rozwijania jego własnych uzdolnień i zainteresowań. Czasem priorytetowe jest przekonanie rodziców, że we własnym zakresie są w stanie zapewnić dziecku edukację na poziomie wyższym niż ten, który jest w stanie zapewnić system kształcenia masowego. Katalog powodów, dla których rodzice decydują się na edukację domową swoich dzieci, jest różnorodny. Każda rodzina ma inną historię i nieco inne powody.

Co mówią badania?

W ostatnich dwudziestu latach przeprowadzono bardzo wiele badań wskazujących na wyniki edukacji domowej. Oczywiście robiono je tam, gdzie rodzice przyznają się do kształcenia dzieci w domu i gdzie można takie badania wykonać. Wyniki badań ze Stanów Zjednoczonych oparte na standaryzowanych testach umiejętności i osiągnięć szkolnych pokazały, że wyniki testów są wyższe u dzieci kształconych w domach niż u dzieci uczęszczających do szkół.

Do rejestru Światowej Organizacji Zdrowia wpisano fobię szkolną jako kategorię kliniczną. Wypada więc, dla dobra własnych dzieci, przyjrzeć się uważniej propozycjom alternatywnego nauczania.

Jest oczywiście wiele pytań, które nie zostały poruszone w niniejszym tekście. Osobom zainteresowanym polecam dostępną literaturę, strony internetowe i wyniki badań naukowych.

*wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa

Od czasu, kiedy zorganizowałam w Krakowie pierwsze seminarium dotyczące edukacji domowej (zwanej w terminologii międzynarodowej home schooling), upłynęło trochę czasu.

Zmieniło się wiele. Środowisko zajmujące się edukacją domową zdecydowanie się rozrosło, stało się prężne i zorganizowane. Powstało też dużo więcej literatury w języku polskim.

Walcząc ze smogiem, budujemy parkingi!

Czteroletnia kadencja Rady Miasta Krakowa powoli, ale jednak, dobiega końca. O tym, co w tym czasie udało się zrobić, a z czego nie można być do końca zadowolonym, a także o Nowej Hucie i walce ze smogiem z wiceprzewodniczącym RMK **Józefem Pilchem** rozmawia Błażej Siekierka.



foto: Błażej Siekierka / UMK

Józef Pilch, wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa, radny klubu Prawo i Sprawiedliwość. Pracuje w komisjach RMK: Infrastruktury; Dyscyplinarnej; Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej; Zdrowia, Profilaktyki oraz Uzdrawiskowej; Budżetowej oraz Głównej. Jest dyrektorem ds. zaplecza technicznego w Chemobudowie. Członek Rady Społecznej Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego. Przewodniczący Rady Miasta Krakowa V kadencji w latach 2009–2010

Panie Przewodniczący, zbliża się koniec kadencji, nieubłagane nadchodzi więc czas podsumowań. Co Pańskim zdaniem było największym sukcesem ostatnich czterech lat? Pytam przede wszystkim o Pana – jako radnego – osobisty, najważniejszy sukces?

Józef Pilch: Ostatnie cztery lata mogę zaliczyć do naprawdę udanych. Jednym z ważniejszych dla mnie sukcesów było otrzymanie tytułu Nowohucianina Roku. Udało mi się rozwiązać wiele problemów, z którymi dotąd borykali się mieszkańcy Nowej Huty. Spośród nich pozwolił sobie wymienić te najważniejsze. Wielkim osiągnięciem są m.in. prowadzone remonty części Wadowa, Łucznanowic czy Mistrzejowic – osiedli o których nie zapominam. Ogromnym sukcesem było również pozyskanie firmy, która skomputeryzowała jedną ze szkół podstawowych. Teraz w tej szkole klasy trzecie i czwarte uczą się na tabletach. To dla mnie olbrzymia radość.

Skoro rozmawiamy o Nowej Hucie, zapytam o projekt „Kraków – Nowa Huta Przyszłości”. Jak Pańskim zdaniem rozwija się ta idea? Czy sprawy posuwają się wystarczająco szybko? Czytelnikom przypomnijmy, że projekt „Kraków – Nowa Huta Przyszłości” to przygotowanie wschodnich rubieży miasta pod wielkie prywatne inwestycje. Projekt zakłada rewitalizację terenów przemysłowych i zagospodarowanie w sumie 5,5 tys. ha. Na tym obszarze ma powstać nowa dzielnica, w której działałyby firmy z branży inżynierii materiałowej, mechaniki, automatyki, inżynierii środowiskowej. Ma powstać także zabudowa mieszkaniowa, mają pojawić się usługi oraz tereny rekreacyjne. Dzielnica ma się rozwijać w sposób zrównoważony, przy wykorzystaniu nowych technologii i dbałości o ochronę zasobów naturalnych.

JP: O tym projekcie niestety tylko dużo się mówi, ale nie widzę, żeby szły za tym jakieś realne dzia-

łania. Liczę wciąż na to, że „Kraków – Nowa Huta Przyszłości” będzie projektem, który zaowocuje i stanie się nowym otwarciem dla tej wspaniałej dzielnicy. Nowa Huta na to zasługuje.

Rozmawialiśmy o sukcesach, muszę więc zapytać, co z kolei było według Pana największą porażką. Czego nie udało się zrobić lub co nie zostało zrealizowane tak, jak należy?

JP: Jeśli chodzi o moją największą porażkę, to muszę Panu powiedzieć, że żadnej nie poniosłem. I to jest dla mnie fajna rzecz. Nie rozczarowałem siebie i – mam nadzieję – również mieszkańców. Natomiast jeśli chodzi o całą Radę Miasta Krakowa, największą porażką jest uchwała w sprawie gospodarowania odpadami. Najpierw były podwyżki opłat za wywóz śmieci, potem starano się to jakoś nieudolnie naprawiać. Podsumowując, można krótko stwierdzić, że ta uchwała okazała się strasznym buble. Jako radni Prawa i Sprawiedliwości byliśmy jej przeciwni, niestety projekt przeszedł głosami Platformy Obywatelskiej.

Wojewódzki Sąd Administracyjny uchylił uchwałę sejmiku o zakazie palenia węglem. Tą uchwałą nie zajmowali się radni Miasta Krakowa, ale jest ona na tyle ważna dla nas wszystkich, że muszę zapytać, czy będą Państwo jakoś reagowali na orzeczenie sądu?

JP: W kwestii smogu mogę powiedzieć, że oczywiście popieram działania zmierzające do poprawy jakości powietrza, ale nie jestem do końca przekonany, czy główną przyczyną jest palenie węglem w piecach. Proszę zwrócić uwagę, że latem, kiedy ludzie nie palą w piecach, smog również był. Stąd możemy wywnioskować, że najistotniejszym źródłem zanieczyszczenia powietrza w Krakowie są spaliny. A skoro tak, to właśnie na komunikacji musimy skupić naszą uwagę. Nie mamy parkingów, nie mamy obwodnicy, która ograniczyłaby wjazd do Krakowa. Piękne hasło „Park and Ride” to na razie głównie słowa. Oczywiście wśród naszych działań powinna znaleźć się wymiana pieców – jest to niewątpliwie słuszną inicjatywą, ale przede wszystkim budujemy parkingi. Wtedy również będzie można myśleć o dalszym poszerzeniu strefy płatnego parkowania.

Następna kadencja tuż-tuż, więc wypada zapytać o to, co byłoby dla Pana priorytetem już w nowej czterolatce?

JP: Jak zwykle Nowa Huta. Chciałbym, aby nowy prezydent, obojętne kto nim będzie, pamiętał o niej. I żeby wreszcie projekt „Kraków – Nowa Huta Przyszłości” doczekał się realizacji.

Nowe boisko w Swoszowicach

62 m długości i 30,2 m szerokości. Sześć masztów oświetleniowych. Nawierzchnia ze sztuczną trawą. Bramki, piłkochwyty i kurtyny umożliwiające podział placu do gry na trzy mniejsze.

Adam Rymont

Nowo oddane boisko do piłki nożnej na stadionie Wojewódzkiego Ludowego Klubu Sportowego „Krakus” Swoszowice prezentuje się efektownie i nowoczesnie. Obiekt, który będzie służyć zarówno młodym sportowcom Krakusa, jak i okolicznym mieszkańcom, kosztował niespełna 785 tys. zł, a jego budowę w całości sfinansowano z budżetu Dzielnicy X Swoszowice.

Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski podczas uroczystego otwarcia boiska wyraził nadzieję, że dzięki niemu WLKS „Krakus” docho- wa się wybitnych piłkarzy, którzy pójdą w ślady

reprezentujących ten klub znakomitych jeźdźców oraz kolarzy (to tutaj m.in. zaczęli swoją karierę Rafał Majka, obecnie startujący z powodzeniem w największych zawodowych wyścigach świata, oraz olimpijczyk Tomasz Marczyński). Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider podziękował radnemu Dzielnicy X, szefowi komisji sportu Krzyszto- wi Potańczykowi, którego inicjatywa i zaangażowanie przyczyniły się do powstania boiska.

Krzysztof Potańczyk jest od pokoleń rodzinnie związany ze Swoszowicami. – Mój dziadek był pierwszym prezesem klubu, a ojciec strzelił pierwszą bramkę w jego dziejach. Tym bardziej cieszę się, że udało mi się osiągnąć

cel, który postawiłem sobie na początku obecnej kadencji samorządu, i doprowadzić do tak istotnego wzbogacenia infrastruktury „Krakusa” – mówi.

Działalność obiektu przy ul. Moszyńskiego zainaugurował turniej, który wygrali młodzi piłkarze ze Swoszowic. Otrzymali z rąk prezydenta Majchrowskiego puchar, a w prezencie – piłki i książki o tematyce sportowej.



Boisko służy zarówno młodym sportowcom Krakusa, jak i okolicznym mieszkańcom

foto: Adam Rymont

Bulwar lotników

Sześciu Brytyjczyków i Australijczyków ze 178. Dywizjonu Bombowego RAF w nocy z 16 na 17 sierpnia 1944 r. wykonało swoje zadanie – zrzucili broń i inny sprzęt wojenny partyzantom AK niedaleko Piotrkowa Trybunalskiego.

Mateusz Drożdż*

W czasie powrotu do bazy potężny bombowiec dalekiego zasięgu B-24 Liberator został zaatakowany przez niemieckiego nocnego myśliwca, a uszkodzoną maszynę nad Krakowem ostrzelała artyleria przeciwlotnicza. Płonący samolot leciał coraz niżej, aż nad Grzegórkami odpadł od niego ogon. Reszta przeleciała Wisłę i rozbiła się na brzegu Zabłocia obok mostu kolejowego. Uratował się tylko jeden lotnik, który wyskoczył ze spadochronem jeszcze przed Krakowem, trzech poległo we wraku, a dwóch nie odnaleziono.

Prawie dokładnie 70 lat później, 16 sierpnia 2014 r., przy okazji „Spaceru śladami zestrzelonego Liberatora” w obecności ponad 70 osób, wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa Sławomir Pietrzyk odsłonił tablicę z nową nazwą miejsca, w którym zginęli nasi sojusznicy. Bulwar Lotników Alianckich jest hołdem nie tylko dla załogi, która zginęła na Zabłociu, ale także dla wszystkich lotników alianckich, którzy polegli nad Małopolską. Tylko na cmentarzu wojskowym przy ul. Prandoty spoczywa ich 128.

O upamiętnienie lotników poprosiła wspólnie grupa osób – dyrektor Krzysztof Radwan z Muzeum Lotnictwa Polskiego, prezesi Krakowskiego Klubu Seniorów Lotnictwa i Stowarzyszenia Seniorów Lotnictwa Wojskowego

Leszek Mańkowski i płk Benedykt Siemaszko, prezes Paweł Kubisztal ze Stowarzyszenia Podgórze.pl, trzej przewodniczący rad dzielnic: Tomir Myśliborski z Dzielnicy III Prądnik Czerwony, Zygmunt Włodarczyk z Dzielnicy XIII Podgórze i Wojciech Krzysztoń z Dzielnicy XIV Czyżyny oraz propagatorzy historii lotnictwa – dr Krzysztof Wielgus, Robert Springwald i Mateusz Drożdż.

Orędownikiem nazwy i projektodawcą uchwały był przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider, a 9 lipca 2014 r. poparło ją jednogłośnie 39 radnych.

*członek Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony



Tablica odsłonięta została 16 sierpnia, dokładnie 70 lat po zestrzeleniu bombowca

foto: Mateusz Drożdż

Gimnastyka artystyczna w Krakowie

Gimnastyka artystyczna tylko dla wybranych? Skąd! W połowie listopada w hali widowiskowo-sportowej Kraków Arena odbędzie się „XIV Międzynarodowy Turniej w Gimnastyce Artystycznej o Srebrnego Sokola”, w którym wezmą udział m.in. zawodniczki Polskiego Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”. Imprezę patronatem objął Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

Łukasz Nowakowski

Występy gimnastyczek to nie tylko doskonała okazja, by zobaczyć, co potrafią młode krakowianki. Podczas zawodów każdy rodzic będzie mógł zdobyć komplet informacji dotyczących kształtowania prawidłowej postawy ciała u dziecka oraz dowiedzieć się, gdzie w Krakowie najmłodszy mogą trenować gimnastykę artystyczną, która niewątpliwie prawidłową postawę kształtuje już od pierwszych treningów.

– Promujemy prawidłowe postawy wśród dzieci i młodzieży – mówi Rafał Komarewicz, prezes Krakowskiej Akademii Zdrowia i radny Miasta Krakowa.

A listopadowe święto gimnastyki artystycznej jest niewątpliwie jedną z niewielu w roku okazji, by zaprzyjaźnić się z tą formą aktywności.

– Ruch jest bardzo ważny dla rozwijającego się organizmu. To w wieku przedszkolnym i szkolnym, gdy dziecko rośnie, kształtuje się jego postawa. Niewłaściwie ukształtowana, w wieku dojrzałym będzie przyczyną wielu poważnych, przewlekłych schorzeń czy zmian zwyrodnieniowych kręgosłupa – mówi Rafał Komarewicz.

Zagrożenie jest tym większe, że dzieci coraz więcej czasu spędzają przed ekranem komputera czy telewizora, nawet zadania odrabiają nie przy stole, ale w pozycji leżącej, a lekcje WF-u bardziej są nakierowane na gry zespołowe niż podstawowe ćwiczenia. Treningi gimnastyki artystycznej od pierwszych zajęć wyrabiają w dzieciach nawyk prostego trzymania pleców. A statystyki w Polsce są coraz bardziej niepokojące, 80 proc. dzieci ma płaskostopie, koślawe kolana i krzywy kręgosłup. Powód? Dominującą formą spędzania wolnego czasu jest tryb siedzący, który negatywnie wpływa na rozwijający się kręgosłup.

Krakowska Akademia Zdrowia wspiera wszelkie akcje profilaktyczne, aktywności sportowe, które są szalenie ważne dla prawidłowego rozwoju dzieci. Listopadowy turniej gimnastyki artystycznej to dobra okazja, by zaszczerpić w najmłodszych zamiłowanie do spędzania wolnego



foto: archiwum Polskiego Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”

Listopadowe święto gimnastyki artystycznej jest niewątpliwie jedną z niewielu okazji, by zaprzyjaźnić się z tą formą aktywności

czasu w sposób aktywny. A zdrowa rywalizacja podczas zawodów jest dodatkową motywacją do uczestniczenia w treningach. Mało kto wie, że Polskie Towarzystwo Gimnastyczne „Sokół” jest jednym z najstarszych w Polsce i może się pochwalić dużymi sukcesami. Dziewczynki trenujące w „Sokole” zdobywają liczne trofea na arenie polskiej i międzynarodowej.

– Turniej w gimnastyce artystycznej nieprzypadkowo odbędzie się na nowym krakowskim obiekcie Kraków Arena – tłumaczy Rafał Komarewicz. – Ta hala ma służyć krakowianom nie tylko podczas komercyjnych koncertów czy imprez masowych. Obiekt, spełniający najwyższe, europejskie standardy, ma przede wszystkim zachęcać młodzież, dzieci i rodziców do efektywnego spędzania czasu i promować sport oraz zdrowy styl życia – dodaje.

Międzynarodowe zawody w gimnastyce artystycznej odbędą się na tzw. małej hali widowiskowo-sportowej Kraków Areny w dniach 14–15 listopada 2014 r. Gorąco zapraszamy na trybuny, by kibicować naszym zawodniczkom.

Nowa Kultura Nowej Europy

2 września podczas XXIV Forum Ekonomicznego w Krynicy-Zdroju Przewodniczący Rady Miasta Krakowa już po raz czwarty wręczył Nagrodę Nowa Kultura Nowej Europy im. Stanisława Vincenza. Tegorocznym laureatem jest Serhij Żadan, ukraiński pisarz, poeta i tłumacz.

Nagroda Forum Ekonomicznego Nowa Kultura Nowej Europy im. Stanisława Vincenza przyznawana jest za wybitne osiągnięcia w popularyzacji kultury regionu Europy Środkowo-Wschodniej od 2005 r. Fundatorami Nagrody byli: w latach 2005–2007 – Instytut Studiów Wschodnich, w latach 2008–2010 – Prezydent Miasta Krakowa. Od roku 2011 nagroda przyznawana jest przez Radę Miasta Krakowa, na mocy uchwały z 25 maja 2011 r.

Kapitułę Nagrody tworzą: Przewodniczący Rady Miasta Krakowa, przedstawiciel Prezydenta Miasta Krakowa, Prezes Instytutu Studiów Wschodnich, laureaci Nagrody oraz przedstawiciele instytucji działających w dziedzinie kultury, nauki i edukacji, zaproszeni przez Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa. Nagrodę można przyznać tylko raz tej samej osobie bądź instytucji. Kandydatów do nagrody zgłaszają członkowie Kapituły Nagrody. Nagroda przyznawana jest w formie pieniężnej w wysokości 40 tys. zł oraz statuetki. Nagroda nazwana jest imieniem Stanisława Vincenza, znakomitego pisarza, tłumacza, filozofa, badacza kultury i eseisty, organizatora pierwszego zjazdu „małych ojczyzn” w szwajcarskim zamku w Vallamont, autora koncepcji, iż nie tyle państwa, ile właśnie regionalne „małe ojczyzny” stanowią o więzi Europejczyków. W ubiegłych latach nagrodą tą uhonorowani zostali Martin Pollack, Andrzej Stasiuk oraz Magdaléna Vášáryova.

Serhij Żadan (ur. 1974) – poeta, pisarz, tłumacz z języka niemieckiego. Jego książki przetłumaczono na szesnaście języków. Po polsku ukazały się m.in.: „Historia kultury początku stulecia”, „Big Mac”, „Depeche Mode”, „Anarchy in the UKR”, „Hymn demokratycznej młodzieży”, „Woroszyłowgrad” oraz „Mezopotamia”. Mieszka w Charkowie. (ŁN)

Historia pewnego skandalisty

W MOCAKU, czyli krakowskim Muzeum Sztuki Współczesnej, jeszcze tylko przez kilka dni można obejrzyć wystawę o dość długiej nazwie: „Krzysztof Niemczyk. Sytuacjonista, pisarz, malarz”. Jej bohater to znana postać krakowskiego życia artystycznego lat 60. i 70. XX w.



foto: Wiesław Majka / UMK

Jeszcze tylko przez kilka dni będzie można zwiedzić w MOCAKU wystawę poświęconą Krzysztofowi Niemczykowi

Michał Kozioł

Młodzi ludzie zwiedzający tę ekspozycję dowiedzą się, kim był Krzysztof Niemczyk. Starsi, czyli ci, którzy rzeczywiście pamiętają lata 60. i 70., a więc epokę aktywności owego „sytuacjonisty”, popadną w smutną zadumę nad tym, jak szybko przemija czas, a współczesność staje się historią.

Młodym, niepamiętającym tamtych czasów, warto chyba przybliżyć tę niezwykłą postać. Był bowiem Krzysztof Niemczyk kimś naprawdę niezwykłym. Wzbudzał oburzenie, ale także podziw, a nawet i zazdrość. Jak każda wyjątkowa osobowość poddawany jest dziś procesowi monumentalizacji. Nadejdzie też z pewnością także i taki czas, że znajdą się zwolennicy „odbrązowienia”, czyli ściągnięcia Krzysztofa Niemczyka ze wznoszonego mu obecnie pomnikowego cokołu. Warto więc już dziś dokładniej przyjrzeć się tej kiedyś tak popularnej w Krakowie postaci.

Opinia skandalisty

Wiadomo, że każdemu, nawet najbardziej wybitnemu twórcy, można znaleźć „prekursorów”, poprzedników, na których niekiedy się wzorował, o których istnieniu może nawet nie wiedział, ale którzy w jakiś – taki czy inny – sposób podejmowali podobne działania.

W takim właśnie znaczeniu poprzednikiem Krzysztofa Niemczyka był Cezar, znany krakowski sytuacjonista działający w czasach przed II wojną światową, który tak naprawdę nazywał się Ludwik Szewczyk. Zdziwił on krakowian swoimi pomysłami. Z pozoru był tylko zwykłym ulicznym i podwórkowym grajkiem, cieszącym się – o czym m.in. pisał w swoich wspomnieniach Natan Gross – opinią pederasty (za czasów sanacji nie znano ani pojęcia „poprawność polityczna”, ani słowa „gej”). Roznosił więc Cezar po kawiarniach wydawane własnym sumptem płody swojego pióra, jeździł po ulicach na dziwnie wymalowanym rowerze, urządzał improwizowane

zgromadzenia „polityczne” na Błoniach. Generalnie można powiedzieć, że lubił prowokować.

Niekonwencjonalne działania

Popularność podbudowaną opinią „skandalisty” udało się zdobyć Niemczykowi – urodzonego w 1938 r. – już w młodym wieku. Szokował drewnianym ptaszkiem noszonym na ramieniu, niezwykłym makijażem lub kartonowymi skrzydełkami przyczepionymi do koszuli. Opowiadano o jego rozmaitych artystycznych eksperymentach. Najbardziej z nich szokującym było przywiązywanie własnej matki – podobno za jej zgodą – do ławki na Plantach. Zmieniał w ten sposób swoją rodzicielkę w „żywą rzeźbę”. Obserwując reakcje, lub częściej jej brak, ze strony przechodniów, mógł zapewne wyciągać niewesołe wnioski oraz snuć refleksje na temat zubożenia społeczeństwa nie tylko na działania artystyczne.

Zazdrość młodych kandydatów na twórców była w pełni uzasadniona. Już w 1964 r., a więc w wieku dwudziestu sześciu lat miał za sobą Krzysztof Niemczyk debiut prozatorski. Wydrukowano wówczas jego dwa opowiadania. W przygotowanym przez Adama Włodka „Krakowskim Almanachu Młodych” zamieszczono tekst zatytułowany „Chłopczyk rozbijający rodzinę”, a w „Forum B” opowiadanie „Tragiczna tyka”. Podobno te dwie debiutanckie nowele to tylko mała część ówczesnego dorobku młodego autora. Magnum opus, wielkie dzieło, które przyniosło Krzysztofowi Niemczykowi dość ograniczoną sławę za życia i zdecydowanie większą wiele lat po śmierci, to powieść zatytułowana „Kurtyzana i pisklęta, czyli krzywe zwierciadło namiętnego działania albo inaczej studium chaosu”. Ukończona w 1968 r. krążyła w latach 70. po Krakowie jako opromieniony skandaliczną sławą maszynopis. Jej głośne odczytywanie w miejscach tak dziwnych jak prowadzona przez Marię Annę Potocką sławna Galeria PI przy ul. Kraszewskiego miało wtedy charakter wręcz misteryjny. Drukiem „Kurtyzana” ukazała się dopiero w 2007 r., czyli w długi czas po śmierci zmarłego przed dwudziestu laty autora.

Jednak za życia największą sławę Krzysztofowi Niemczykowi przyniosły „niekonwencjonalne działania artystyczne”. Przywiązywanie matki do ławki na Plantach było tylko jednym, z pewnością nie najbardziej spektakularnym jego „działaniem”. Zastąpił Krzysztof Niemczyk m.in. kąpielą w fontannie na Rynku Głównym, rozwinięciem nitki od kopca Kościuszki aż do Wisły. To ostatnie działanie realizował wraz z grupą młodych ludzi mieniących się hipisami. Akcja zorganizowana była ku czci „Wandy, co nie chciała Niemca”. Wybranie kopca Kościuszki zamiast – jakby się z pozoru wydawało zdecydowanie bardziej nadającego się do tego celu kopca

Wandy – świadczy, że wszystkie Niemczykowe akcje były głęboko przemyślane. Udział krakowskich replik amerykańskich hipisów dowodzi, że Krzysztof Niemczyk, obdarzony niezwykle silną osobowością potrafił zawsze skupić wokół siebie grono wielbicieli gotowych uczestniczyć w realizacji jego pomysłów.

My nie śpimy

Wymiar już nie krakowski, ale ogólnopolski miała akcja „My nie śpimy”. Nie była ona wyłącznym dziełem Krzysztofa Niemczyka, gdyż – odwołując się do Kornela Ujejskiego – można powiedzieć, że także „inni szatani byli tam czynni”. Otóż w czasie IV Sympozjum i Wystawy „Złote Grono” w Zielonej Górze w 1969 r. do sali wystawowej wkroczyło trzech młodych ludzi, studentów Tadeusza Kantora: Mieczysław Dymny, Stanisław Szczepański oraz Tomasz Wawak. Rozłożyli polowe łóżka – sprzęt jak powszechnie wiadomo przeznaczony do spania – lecz na nich nie spali. Ich artystyczne działanie oceniano „Permanentne Jury”. W skład tego ciała wchodził związany z Galerią Foksal Wiesław Borowski, Zbigniew Gostomski, Anna Ptaszkowska oraz właśnie Krzysztof Niemczyk. Rzecz jasna działanie to miało wielki rozgłos i spotkało się

z bardzo umiarkowanym entuzjazmem ze strony oficjalnego jury konkursowego oceniającego prezentowane na wystawie prace.

Krzysztof Niemczyk jako krakowianin nie mógł ignorować istnienia Galerii Krzysztofora. Przez pewien czas przyjaźnił się i aktywnie współpracował z Tadeuszem Kantorem. Jednak nawet dla tak niezwykle artysty zachowania Niemczyka były zbyt szokujące i te dwie wielkie osobowości musiały się rozstać.

Dziś, po wielu latach od tamtych wydarzeń, można usłyszeć glosy, że „niektórzy za jedną z akcji Niemczyka uznają także jego „współpracę” (celowo pisaną w cudzysłowie) ze Służbą Bezpieczeństwa PRL. Rzecz jasna ktoś zachowujący się tak niekonwencjonalnie musiał zwrócić na siebie uwagę organów odpowiedzialnych z publiczne bezpieczeństwo. Czy jednak słuszne jest twierdzenie, że podejmując swoje działania, „Niemczyk wystawia się na ciosy systemu, a zmuszając represyjne układy do działania, ujawnia ich zniewalający i destrukcyjny charakter. Narusza system przemocy symbolicznej totalitarnego państwa”?

Otóż trzeba stwierdzić, że przemoc, jakiej doświadczał ów niezwykle artysta, nie zawsze miała wymiar symboliczny. Ale gwoli prawdy

należy podkreślić, że często sam tę przemoc prowokował. Jedno z jego działań artystycznych, podejmowanych ok. 1975 r. w „różnych punktach przestrzeni miejskiej Krakowa”, polegało na zaczepianiu młodych milicjantów. W tamtych czasach można było odbywać obowiązkową służbę wojskową w milicji. Do Krakowa kierowano z reguły nieobytych z dużym miastem prowincjuszy. Takich właśnie „czasowych funkcjonariuszy” zwabił do swojego mieszkania pod pretekstem, że ktoś lub coś mu grozi. Na miejscu prezentował zdumionym milicjantom dużych rozmiarów „bardzo śmiałe zdjęcie erotyczne”, na którym jednak nie było żadnej kobiety. Łatwo domyślić się, jaka była na to reakcja.

Krzysztof Niemczyk niewątpliwie wyprzedził swoją epokę. Czy jednak dobrze czułby się w naszych czasach, kiedy na ASP broni się pracą doktorską pt. „Vaginizm”, a artyści – według swoich własnych słów – zajmują się „wszystkim co dotyczy obecności sztuki w kontekstach społeczno-politycznych”? Czy w tej sytuacji „wystawianie nagich pośladków w różnych punktach przestrzeni miejskiej Krakowa” miało by jeszcze jakiś sens?

Kalendarium krakowskie

10 września 1914 (45. dzień Wielkiej Wojny)

Bohaterski żołnierz Antoni Kasprzyczek z narażeniem życia ratuje dwoje dzieci z płonącego domu pani Pszornowej.

11 września 1914 (46)

Ksiądz biskup Adam Sapieha odwiedza funkcjonujący na Dworcu Głównym prowizoryczny szpital dla żołnierzy.

12 września 1914 (47)

Ck Komenda twierdzy wzywa mieszkańców Krakowa, aby „natychmiast postarali się o zaopatrzenie w żywność na czas 3 miesięcy”.

13 września 1914 (48)

W teatrze miejskim wystawiono „wyborną komedję” zatytułowaną „Samarytanka”.

14 września 1914 (49)

Ck Komenda twierdzy nakazuje opuszczenie miasta obywatelom: rosyjskim, serbskim, czarnogórskim, angielskim, francuskim i belgijskim. Nakaz nie dotyczy poddanych rosyjskich narodowości polskiej.

15 września 1914 (50)

Zarząd Pralni Wojska Polskiego wzywa krakowianki do pomocy przy naprawie upranej bielizny. Ochotniczki proszone są o przybycie z własnymi igłami, napastrkami i nożyczkami.

16 września 1914 (51)

Teatr ludowy zapowiada wystawienie sztuk: „Ofiary caratu” oraz „Gwiazda Syberyi”.

17 września 1914 (52)

Miejski Urząd Pośrednictwa Pracy poszukuje do prac fortyfikacyjnych: 30 murarzy, 30 cieśli oraz 300 robotników niewykwalifikowanych.

18 września 1914 (53)

Krakowianie dowiadują się, że Ck Komenda twierdzy powołała „komisje obchodowe”, które będą sprawdzać stan zapasów żywności w prywatnych mieszkaniach.

19 września 1914 (54)

Zarząd Gimnazjum Żeńskiego im. królowej Jadwigi oświadcza, że ze względu na warunki wojenne jest gotów „poczynić rodzicom pewne udogodnienia w składaniu opłaty szkolnej”.

20 września 1914 (55)

W krakowskiej prasie ukazuje się ogłoszenie, iż księża chcący wstąpić do Legionów jako kapelani powinni zgłaszać się do biura Naczelnego Kapelana przy ulicy św. Gertrudy numer 12.

21 września 1914 (56)

Krakowska prasa donosi, że miasto coraz bardziej pustoszeje. Na ulicach widzi się coraz mniej cywilów.

22 września 1914 (57)

Magistrat wzywa mieszkańców Krakowa, aby życzliwie przyjęli przybywające do miasta sojusznicze wojska niemieckie. Przypomina również, że kupcy nie powinny odmawiać przyjmowania zapłaty w markach niemieckich.

23 września 1914 (58)

Konsystorz książecko-biskupi apeluje o składowanie polskich książek, które zostaną wysłane do wiedeńskich szpitali dla leczonych tam rannych żołnierzy rodem z Galicji.

Dyniowa Nowa Huta

Od lat na całym świecie odbywają się liczne dyniowe imprezy cieszące się dużą popularnością i przyciągające rzesze fanów i turystów. Od dwóch lat w ślad za organizatorami tych wydarzeń idą Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty oraz Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta i w tym roku zapraszają na trzeci już Festiwal „Zakłete w Dyni” pod patronatem Marszałka Województwa Małopolskiego. Towarzyszyć mu będą liczne atrakcje.

Po sukcesie poprzednich edycji w planie tegorocznej nie mogło zabraknąć bezpłatnych warsztatów carvingu – sztuki, która cieszy się w Polsce coraz większym zainteresowaniem. Wszyscy, którzy osobiście zapiszą się do 18 września lub do wyczerpania miejsc w biurze Stowarzyszenia (os. Centrum A 6a, Kraków), będą mieli możliwość poznania technik fantazyjnego rzeźbienia

w owocach i warzywach. Zajęcia warsztatowe, które odbędą się w sobotę 20 września w Klubie „Wersalik” na os. Ogrodowym 15, poprowadzą mistrzowie z Krakowskiej Szkoły Restauratorów.

Zdolnościami plastycznymi będzie można wykazać się nie tylko podczas warsztatów. Festiwal „Zakłete w Dyni” to także niezwykle konkursy. W ramach konkursu „Dyniowe cudeńka” jury będzie oceniać oryginalność wykorzystania dyni jako tworzywa plastycznego, pomysłowość aranżacji i ogólny wygląd kompozycji. Wszystkich hodowców i pasjonatów organizatorzy zapraszają także do udziału w konkursie „Dynia jaka jest, każdy widzi”. Imponująca wielkość, oryginalny kształt i kolor to te czynniki, które decydować będą o wygranej. Zgłoszenia do konkursów przyjmowane są do 17 września. Szczegółowe informacje dotyczące regulaminu konkursów można znaleźć

na stronie: www.zakletewdyni.pl. W niedzielę 21 września organizatorzy zaproszą wszystkich na imprezę finałową w centrum Nowej Huty. Oprócz dyniowych warsztatów dla dzieci i młodzieży oraz warsztatów rękodzieła artystycznego dla dorosłych i seniorów na przybyłych czekać będą dyniowy kącik gier i zabaw rodzinnych, stoiska z malowaniem twarzy, a także degustacja dyniowej potrawy. Przeprowadzone zostanie również głosowanie, w wyniku którego zostanie wybrana najlepsza praca wykonana w technice carvingu w ramach sobotnich warsztatów. Festiwal zakończy wystawa fotograficzna, która w październiku prezentowana będzie w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej w Krakowie, będącej partnerem Festiwalu, oraz w grudniu w gmachu głównym Urzędu Miasta Krakowa.

Przetargi na sprzedaż nieruchomości organizowane we wrześniu i październiku 2014 r.

Gmina Miejska Kraków oferuje do sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowane nieruchomości gruntowe przeznaczone pod zabudowę usługową, hotelową, mieszkaniową jednorodziną i wielorodzinną, garaże, lokale użytkowe, lokale mieszkalne, strychy do adaptacji, oraz nieruchomości grun-

towe zabudowane budynkami przeznaczonymi do remontu.

Treść ogłoszeń o przetargach wraz z mapą lokalizacji zamieszczona jest na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa www.bip.krakow.pl (Finanse i Mienie/Nieruchomości Miasta Krakowa/Przetargi na Nieruchomości).

Szczegółowe informacje odnośnie do nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w trybie przetargu można uzyskać w Wydziale Skarbu Miasta ul. Kasprowicza 29 nr tel. 12 616-98-08, 12 616-98-09, w godzinach pracy urzędu.

Aktualna oferta nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży:

Położenie nieruchomości	Nr działki	Powierzchnia w ha	Obręb	Cena wywoławcza	Kwota Wadium / Płatne do dnia	Data i godzina przetargu
ul. Rybitwy Zab. budynkiem użytkowym	173/64 173/58 173/60	0,0217	22 P	365 500,00	37 000,00 12.09.2014	18.09.2014 r. godz. 9.00
ul. Rybitwy fundamenty mpzp Rybitwy Północ MU1	173/61	0,0363	22 P	47 500,00	4 800,00 12.09.2014	18.09.2014 r. godz. 9.30
ul. Dietla 11 Strych o pow.66,82 m kw.	36/1000 cz. 19	0,0752	14 Ś	115 200,00	12 000,00 12.09.2014	18.09.2014 r. godz. 10.00
ul. Św. Wawrzyńca 20- I. mieszkalny o pow. 14,46 m kw. parter	107/13	0,0531	12 Ś	74 500,00	7 500,00 12.09.2014	18.09.2014 r. godz. 10.30
ul. Karaszewicza-Tokarzew Plan „Branice Dwór” zabudowa mieszk. jednorod. 12MN	254/8+ 254/9 254/10 1/7 cz.254/11	0,0894 0,0769 0,1023 0,0403	36 NH	99 200,00 86 400,00 106 000,00 5 528,00	10 000,00 9 000,00 11 000,00 600,00 12.09.2014	18.09.2014 r. godz. 11.00
ul. Zamkowa 9 strych o pow. 149,74 m kw.	464/1 udział 321/1000	0,0267	10 P	280 400,00	28 000,00 12.09.2014	18.09.2014 r. godz. 11.30
ul. Krzywda Plan „Płaszowska-Krzywda” zabudowa usługowa-usługi komercyjne U9	8/1	0,0225	28 P	45 430,00	4 500,00 12.09.2014	18.09.2014 r. godz. 12.00
ul. Jęczmienna wz budynki mieszkalne jednorodzinne wolnostojące	55/10 55/26	0,1131 0,1174	32 K	231 700,00 240 450,00	23 000,00 24 000,00 12.09.2014	18.09.2014 r. godz. 12.30
Mały Rynek 5 pow. całkowita 824,80 m kw. Mały Rynek 6 pow. całkowita 1231,90 m kw.	255 256	0,0312 0,0478	1 Ś	8 968 078,00 13 035 617,00	450 000,00 660 000,00 3.10.2014	9.10.2014 godz. 9.00
ul. św. Stanisława 12 pow. użytkowa 1310,84 m kw.	13	0,0385	14 Ś	7 756 000,00	400 000,00 3.10.2014	9.10.2014 godz. 10.00
ul. Starowiślna 50 strych S1 o pow. 325,45 m kw.	170/1000 cz 128/1		11 Ś	529 600,00	30 000,00 3.10.2014	9.10.2014 godz. 11.00
ul. Dietla 11 strych S2 o pow. 261,15 m kw.	140/1000 cz 19	0,0752	14 Ś	449 000,00	25 000,00 3.10.2014	9.10.2014 godz. 12.00



Marcin Kydryński
prezentuje:

Richard BONA

KONCERT BONAFIED

20.10.2014 r. (poniedziałek)
Opera Krakowska w Krakowie
ul. Lubicz 48, 31 - 512 Kraków

Organizator: Śródmiejski Ośrodek Kultury w Krakowie, Agencja Muzyczna TOMLA
Realizacja koncertu: Monika Dudek, Tomasz Lato, Łukasz Lech

Bilety: **90, 100, 120, 140 pln**

Punkty sprzedaży:

ŚOK, ul. Mikołajska 2, tel.: (12) 422-19-55, w. 15 i 24

INFO Kraków, ul. św. Jana 2, tel.: (12) 421-77-87

Filmotechnika Pasaż Bielaka, Rynek Główny 9, tel.: (12) 421-23-43

www.ebilet.pl

rezerwacja: bilety.sok@poczta.fm



www.4music.com.pl



ORGANIZATORZY



Agencja
Muzyczna
TOMLA

PARTNERZY



PATRONI MEDIALNI



WWW.KRAKOW.PL

DZIENNIK POLSKI



Budżet obywatelski 2014

Głosuj, to się opłaca!

27 września – 5 października

Dzięki formule budżetu obywatelskiego możesz zdecydować o tym, na co zostaną wydane środki z lokalnego budżetu.

Weź udział w głosowaniu na złożone przez mieszkańców projekty miejskie oraz dzielnicowe i wybierz te, które zostaną zrealizowane.

Głosuj w wyznaczonych punktach lub przez internet.

Szczegóły na:

www.budzet.krakow.pl

